

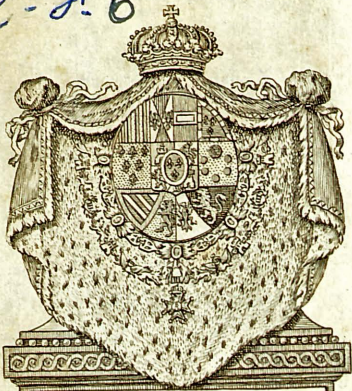
2045

HIST. DEL
LINAGE
HUMANO

2956



276



BIBLIOTECA

DEL

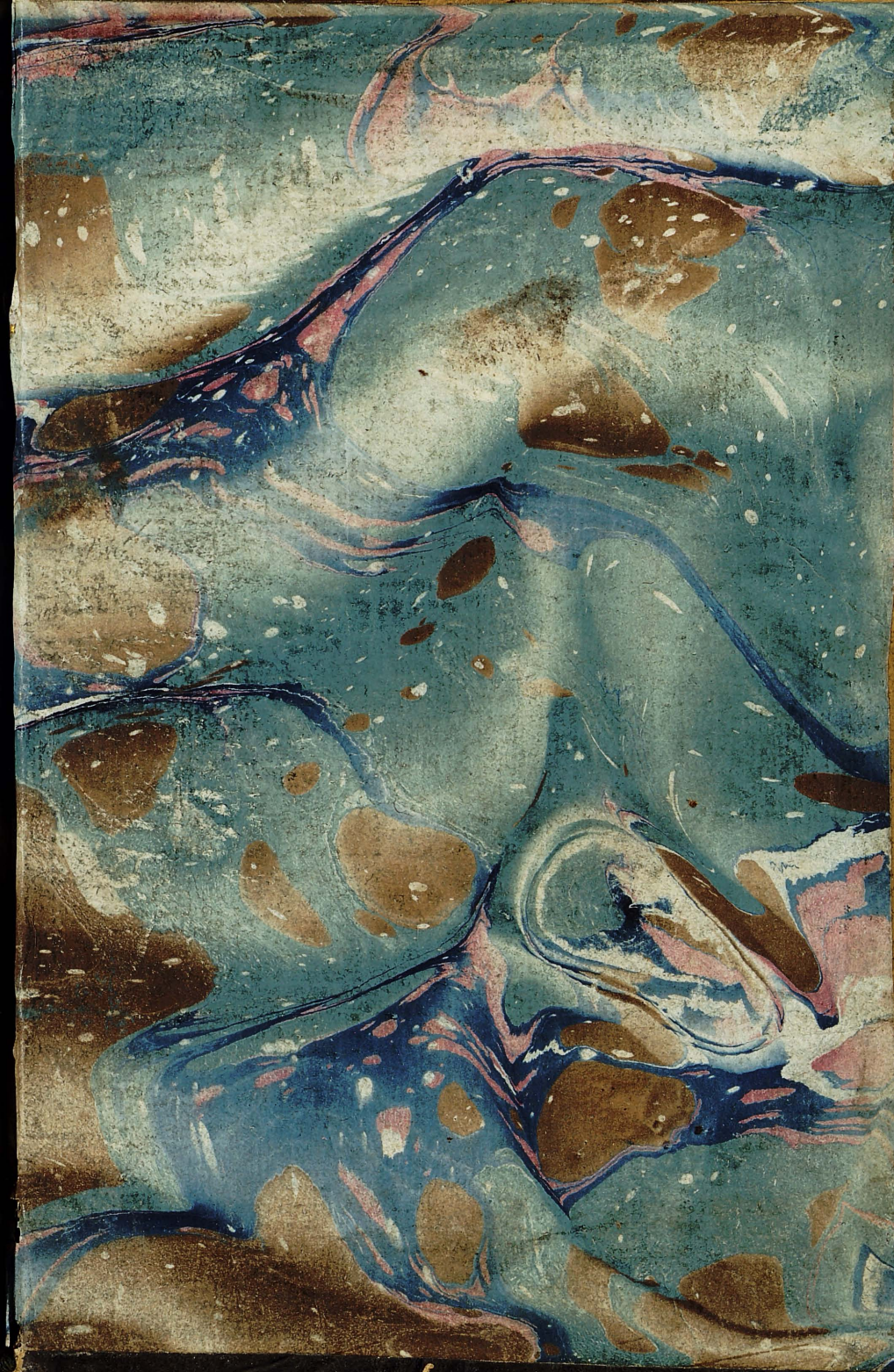
Roy N. Señor.

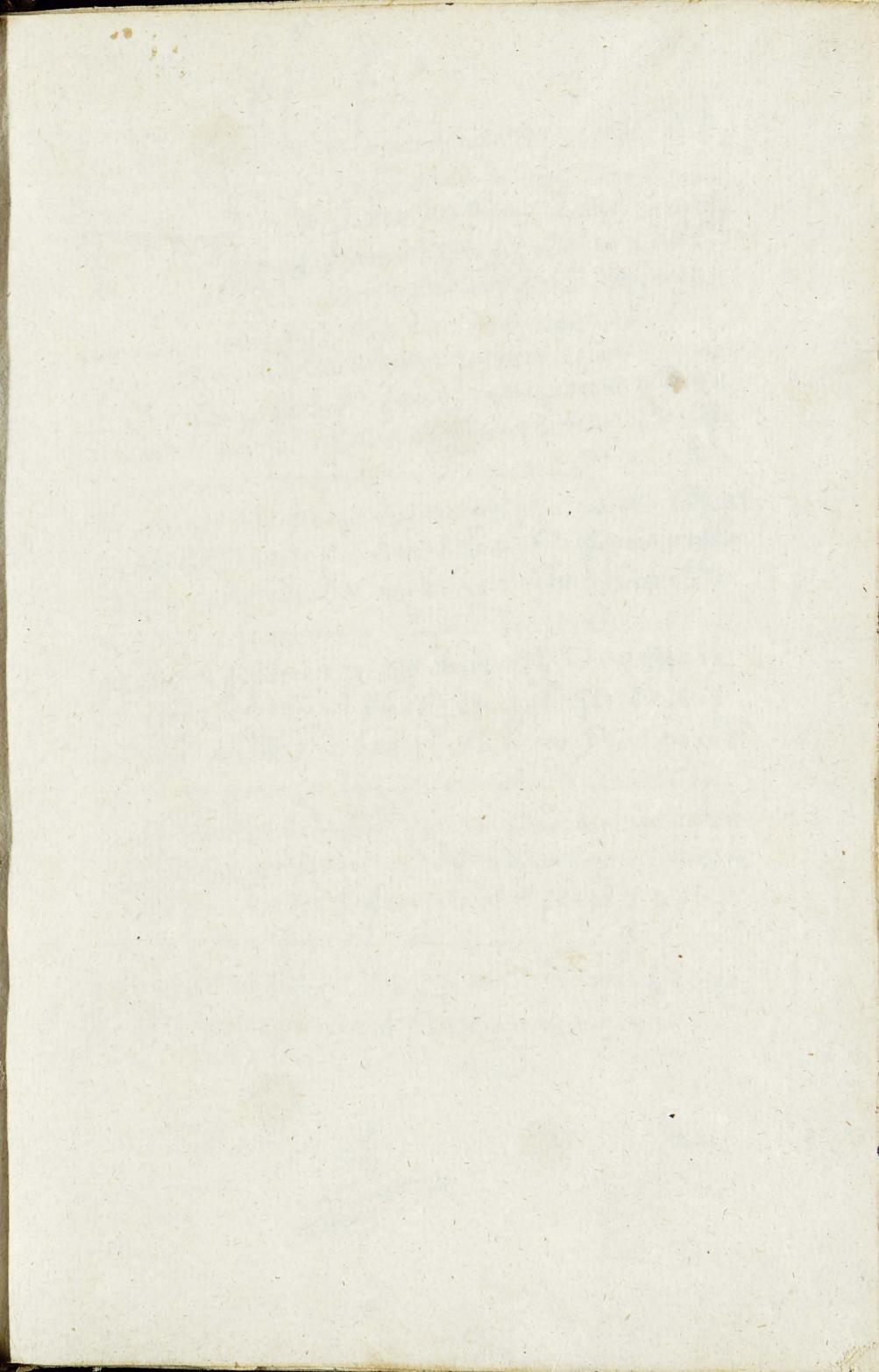
VII

H

6

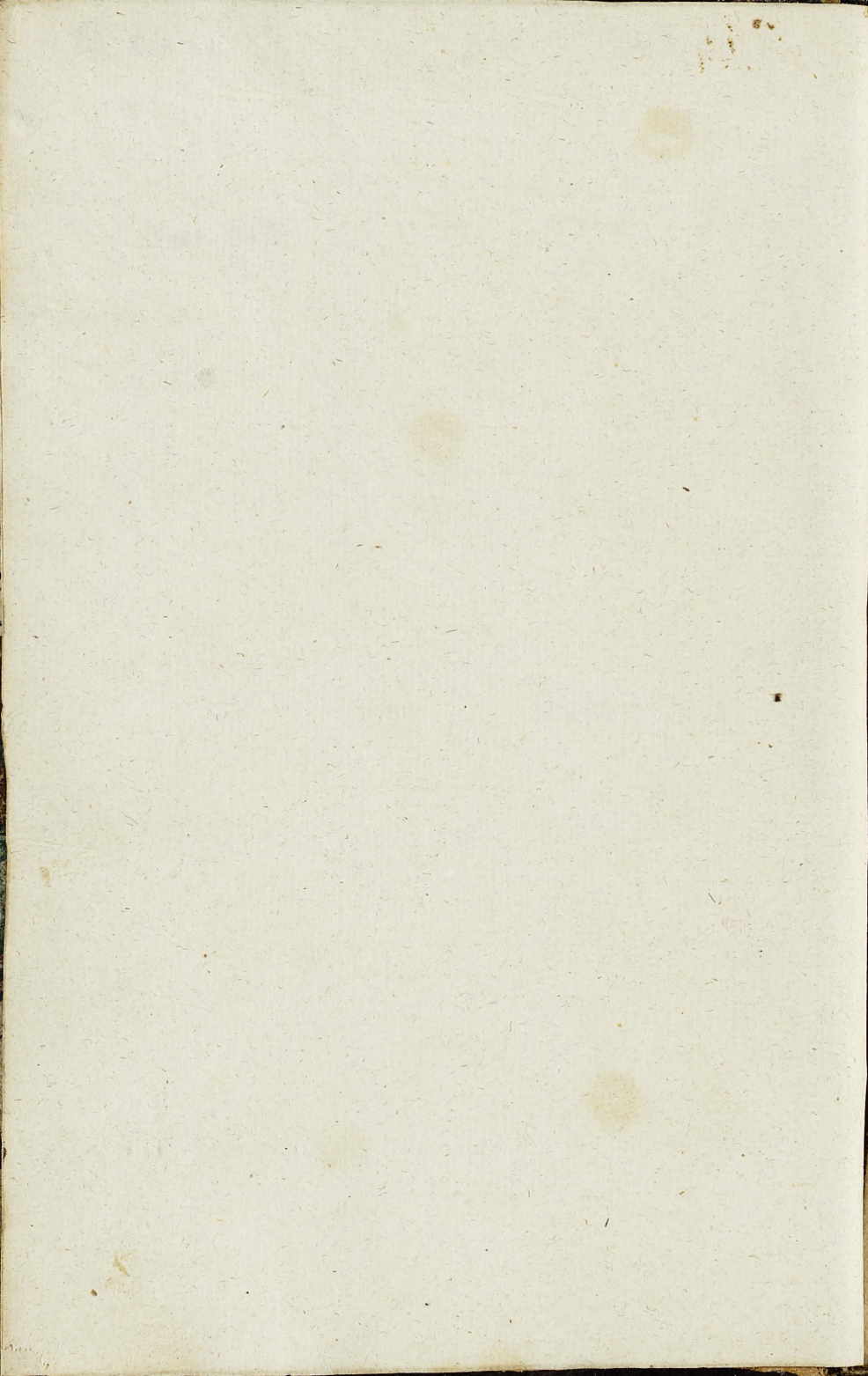
2950





- II - F - 10

S. Gart. 314



Quarta es la generacion de adam fasta
 en ihu xpo como viene de redha me-
 te de padre en fijos. Adam ouo dos
 fijos primera mēte caym z abel.
 z nato caym abel. **E** despues o-
 uo adam otro fijo que ouo nombre seth. **E** dis-
 puso adam nueuea etos z treinta años z muryo.
E visquyo seth su fijo z fueuea etos z diez
 años z muryo. **E** ouo fijo a henos z visquyo
 henos nueuea etos z diez años. **E** ouo fijo
 si cayna z visquyo cayna nueuea etos z diez
 años. **E** ouo fijo amalaleel z visquyo mala-
 leel nueuea etos z nouēta z diez años. **E**
 ouo fijo a iaierch z visquyo iaierch nueue
 a etos z sesenta z dos años. **E** ouo fijo a
 matufalem. **E** el fueue en aq̄l estado de a-
 que este mundo. **E** ouo que lo leuo dios en me-
 ro z en anima al purgo tēpēnal. **E** es bino
 a un op dia. **E** visquyo matufale nueuea etos
 z sesenta z nueue años z ouo fijo alamedh.
E visquyo lamedh seuea etos z setenta z siete
 años z ouo fijo si nohe. **E** esto fasta aq̄
 es la vna herat del siglo la p̄mera. **E** ouo
 en esta p̄mera herat diez generaciones.

Noe quando ouo qumientos años ouo tres
 fijos **Sem** **Cam** **Jaffec** **Sin**
 e noe ouo .dc. años fue el diluuijo
 e fizo el arca estono honse meses **S** des
 pules que pise el diluuijo visquyo noe .cc.
 e cinquenta años **E** ansi por toda cuenta vis
 quyo noe .dccc. e cinquenta años **V**isquyo
 Sem su fijo de noe .dccc. e dos años **E** ouo
 fijo a affaxach **V**isquyo affaxach .ccc. e
 lxxx. e ocho años **E** ouo fijo a fale **V**is
 quyo fale .ccc. xxx. iii. años **E** ouo fijo
 a elet **V**isquyo elet .ccc. lxxiii. años **E** ouo
 fijo a falec **V**isquyo falec .cc. xxxviii.
 años **E** ouo fijo a then **V**isquyo then
 dssietos e xxx años **E** ouo fijo a nachz
Visquyo anachz .cclxxiii. años **E** ouo
 fijo a taze **E** este taze fue su padre de
 abraham **E** fue idlatre que fasia los y
 dolo **V**isquyo taze .cc. lxxx. años **E** ouo
 tres fijos **A**braham **N**ator **E** agar
E esto fasta aqui son las dos herades
 del figlo.

m. for. dice de
 lance 205

entienda se
 con su sal.

Quando ouo abraham .lxxxviii. años
 ouo fijo **I**smael de agar su man
 celu **E** quando ouo abraham noue
 ta e niene años **E** circuncidase ya las

gentes **E** capta d' a ysmiel su fyo z a toda
 su compañía **E** q'nd' abrahám auyho **E** et
 años ouo fijos d' yfac z s'arra su muger
E s'arra era man'era que auya. lxxx años
 q'nd' se fizo prenada **E** bisquyo s'arra. c.
 Deyte años **E** desp'is muryo en q'riat
 lu' o dizen ebron **E** su marido abrahám en
 tegola en vna Cuenca d'blada que dizen
 en la leyenda espelunca d'blada que el wyto
 de efronego por. q'poctos marcos de plata.
E bisquyo abrahám clxx años **E** muryo
 z enterraronlo en q'riat en la Cuenca d'
 s'arra su muger // f'ina yfac z q'nd' fue en
 he dit d. xl. años tomo muger a rebecca la
 fya de laquel **E** hermana de labim **E** el
 dia que nascieron Esau z Jaob auya yfac
 setenta años **E** bisquyo yfac. clxxx. años
 z muryo en ebron **E** ally lo p'terraron años
 sus fijos Esau z Jaob. :

oc setenta
 y nuebe
 cariatarbe

Quando fuxo Jaob d' apam. alla q'ra d'
 mesopotya por m'edo d' esau su he
 mano por la bendic'io q'le auya fuxta
 d' **E** entonces auye Jaob setenta
 z seys años **E** estubo en apam d' labim
 su tio z su suegro z siruyolo siere. años
 por la vna fya **E** otros siete años por

La otra fya **E** otros siete años por el ganado
E estos son veinte y vn años **E** despues tor
nose Jacob a tpa & Canaan al val de ebron
E estubo y .xvii. años fasta que fue ven
duo su fijo Josep en egypto **E** rogo Josep des
pues en la cárcel **E** despues pasaro siete a
ños de fastura y otros siete años de hambre
E entonce vino Jacob a tpa & egypto .lxx.
onís **E** estubo en tpa & gosen .xvii. años
E entre todo visquyo Jacob. cxiij años z
muro en egypto **E** los sus fijos Josep &
sus hermanos leuárola a entegar a tpa &
Canaan y entegárola en ebron entre sus
parentes **E** tornose Josep con sus hermanos
en egypto **E** onio despues en poder la tpa
del Rey pharaon **E** visquyo Josep. cx. años
z muro en egypto y pusieronlo en vn ata
ut **E** estubo y fasta que vniere los fijos
de issracl de egypto **E** despues leuárola y en
tegaronlo en sichen assi como los el ayme
rogado **E** despues que muro Josep y ma
nanesse los fijos de issracl en cayano **E**
en senyembre **E** estudiero en egypto aeto
y çenta y çar años fasta que los fya mo
ysen por mandado de nro Señor dios **E**
es la cuenta de los años segit ebraico des
del dia que dios qro el cielo z la tpa

festa el dia que nuyro Josef ouo de mill z Sa de de l'ur
h'ra octos z ocho años // 2308.

Quando embio Dios a moysen que hablase
con el Rey pharaon auye moysen. lxxx.
años. **E** auye su hermano acon. lxxx.
z tres años //

Murio Jacob en egypto z Dxo Jose fijos de
D' p'viero los Jose tribus de israhel las
quales fijos fueron estos Ruben / Si
meon / Lem / Judas / S'biur / S'biur ouo
fijo a heliachim / **E** en esta razon vino el Rey
antiocho sobre iherlm z quisola tomar z non
pudo / **E** entonces lido avia Judas macabeo
z sus hermanos z fizero muchas batallas
z destruyeron muchos dellos / **E** liachim ouo
fijo a asor / **E** asor ouo fijo a S'adch / **E** S'adch
ouo fijo a achim / **E** en esta razon era iherlm
ya tornada en poder de los Reyes de roma.
E lchim ouo fijo a eliuch / **E** eliuch ouo
fijo a eliazar / **E** eliazar ouo fijo a mata
oratan ouo fijo a Jacob / **J**acob ouo fijo
a Josef / **E** ste Josef viene de recha m'ete de
aquiel linaje mesmo onde viene santa maria
z era su cognami / **Q**ue por esto quela ley
non suffre quela muger sea otada en la que
raido por eso la aduse por el linaje de los Reyes

aqui se pte
et de notari
a mente

ymenamente. **E** despues por Jacob el padre
de Joseph e por Joseph que fue esposo e guarda
de la Virgen Santa Maria por que ngritome
no ouiesse que fablar contra. **E** por el qual
della fue ngritome ihus que es llamado xpus

E nesta sazón era la tpa e juda pa en jo
da. **E** asiz el Rey de Roma. **E** el dia
que vino nabucodonosor en iherlm e
fizo pa la segunda destruyao e los leuo cap
tuuos a babilonia. **E** en adelante no ouo
Rey en iherlm ni pnye e su lnyde. **E** estos Ju
dios que siervos fueron de los caldeos //

Murio nabucodonosor el Rey de babilo
nia. **E** su fyo baltasar e fizieron
las cosas que el pstaro al orador. **E** a
el Rey e a sus mugeres en los vasos que
su padre auye leuados de la Santidad e
templo de iherlm. **E** por este peccado q fizo
lo mataron en la noche los omes de persia
e los medos. **E** nesta sazón profetizaua
el profeta samel en caldea. //

Murio baltasar e Regno en babilonia
en caldea. **E** este Rey fizo a beruchin
el Rey de juda de la babilonia q auye
y esta d. xviij años. **E** fizo ende en babilonia
beruchin e touolo genta meçe meça fue
bino. **E** murio beruchin e Regno en

Salda el Rey astruages Et ensta futo
 fue daniel metido en el yso de los leones
 entonces vino abucug que era profeta en juda
 e a su vez ple a omer anssi como mas yo
 feno. O vno astruages e regno y el reg
 no Cirus de persia. E l que este solto los
 fijos de israhel e captiuo e los embio
 ala fragua del templo de iherlm.

O vno tinto regno alexandre en grecia
 e liso con el Rey dario e denaolo e ma
 tolo anssi como lo aye pfectado el p
 feta daniel que dixo en su pfecta del bñ
 de las tablas que ferra el capero de los
 quatro cuernos e que lo abatira ala tpa.

O dice en la estoria que desque fue ta
 de el aelo e la tpa fasta q regno el
 Rey cirus en persia ouo tres mil e tre
 cientos e treinta e vn años. E en esta
 sazón nascio ihu xpo en bellem en tierra
 de juda. E acabo de xlv años desque
 de la pñion de ihu xpo vnyero de troyes
 de roma sobre iherlm. E estos fueron
 despusiano e tato e destruyeron la toña. E
 non dexaro y piedra sobre piedra e diez
 mala capera alca judios que no dexaro
 ni guo. Despus vino y otra ves dmycan.

aqui se tor
 na a orden

De Dauid **E** los tomo por muger a guch la pa
gana que era nuera de nuem la fernosil on
de dice la escripta pulcra noem **E** ouo fijo
della el obit exricht **E** n aquel tpo bito sa
muel el profeta a saul por Rey sobre el pueb
blo de issracl //:

Iose ouo fijo a dauid **E** este dauid bitolo
el profeta samuel por Rey en bethlem **E**
fue omé que temye mucho a dios **E** fue
bue Rey **E** muy bue profeta **E** ste dauid fi
zo los psalmos **E** la leuendia fue Rey sobre
issracl **E** sobre iuda **E** en su tpo profetaua
samuel **E** gat **E** enedun estos tres p
fetae **E** rino el Rey dauid. xl. años **E** ouo fi
jo a salamo **E** lerfale la muger de bracia **E**
entre tabbisquis el Rey dauid. lxxx. años **E**
despús murió **E** enterrado en iherlm su ab
dit //:

Despús de la muerte del Rey dauid Regno
el Rey salamon su fijo en iherlm **E** so
bre tod issracl **E** fizo el templo de
dios en iherlm **E** acabolo tod en siete años.
E esto fue acabo de ccc. años **E** despues
que saliero los fijos de issracl de egypto **E** reg
no el Rey salamon xl. años **E** despús murió
E enterraronlo en iherlm a su padre el Rey
dauid en monte sion //:

adelante dice
4^{to}.

Quand fue muerto el Rey Salomon Regno
su fijo Robam **E** por su torpedat e por su
mal consejo que tomo perdio su Regno
de Israel **E** perdio los diez tribus **E** on los
Jerolam el fijo de nabat su enemigo **E** age
Robam Dio nro Señor Dios el Regno qlo sur
uyesse avil e que lo tomasen por Señor **E** el
nolo creyo **E** a fizo dos lexeros de oro e puso
el vno en Sam **E** el otro en Bethlem **E** fizo
los adorar a los diez tribus de Israel **E** por
esto que fizo Jerolam tomo mala caxera el
e todi su casta de avno lo menço Dios nro
Señor // :-

Regno Robam el fijo del Rey Salomón en
Iherosolima sobre dos tribus sola metete de
los diez tribus que y era **E** esto le
dexo Dios por amor del Rey David su abuelo
E este Robam quando avieno a regnar avia
quenta e vn años **E** Regno diez e siete a
nos **E** bisquyo entre todo el Reyno e ocho años
E despues murio e soterraronlo en Iherosolima
en sus parentes **E** Regno su fijo Avia en
su lugar // :-

Regno Avia en Judaa e ando en los peca
dos de su padre e en las avolecaxas e
no temie a Dios **E** no Regno mas

De tres años e muno e sotegapolo en iherlm
con sus pientes e Regno su fyo asi en su
logar // :-

Regno asi en juda y trenta y un años e
fue muy buen Rey e derecho e tempe
ra Dios e quebrataro todas las ydolas
que fallo en su tñra e fizo muchas batallas
e hizo el Rey de issrael e a otros Reyes e
obro y gñat partida del Regno que aye per
dió e tobo el fyo del Rey salamo e venio
muchas batallas mas al cabo muno el mal
que oyo en los pies e sotegapolo en iherlm
e sus pientes e Regno su fyo Josaphat en
su logar // :-

Regno Josaphat en juda xxv años e
en aquella fagon era leuís Rey en Syria
e era acab Rey en tñra de issrael e su
muger Jezabel que lo mal de la vida de
nabte el israel e en aquel tpo era helias
el profeta en issrael e entonces fuero ala
batalla Josaphat e acab e tamore galaat
ally muno acab el Rey de issrael e visquyo
Josaphat sesenta e tres años e muno e
Sotegapolo en iherlm en vida de Josaphat

Reyno su fijo Joram en su logar
Reyno Joram en Judá e en Iherlm e Josapha
el padre ouo otros tres fijos / Sazarías
Zacharias / E Aybel / E a estos fijos
dixo Jrd. auer / E dixo a Joram el Reyno q
era el fijo mayor / Entoncez era Ozias el fi
jo de Acab que diximos en ante Rey en Isra
el e Samaria / E andando en las vias
de su padre Acab / E de su madre la
Reyna Jezabel / Entoncez subio Helias el pro
feta al cielo e fizo su discipulo eliseus el
feta en tierra de Isra el / E Joram que era
Rey de Iherlm mato a sus hermanos todos
E muchos otros pñares de la tñra / E tomo
muger la fya de Ab Acab el Rey de Isra el e
non fue Rey de Iherm / E Reyno Joram ocho
años e mupio e los omes de la tñra non lo llo
raro conio a Rey mlo soterraro ent sepulcro
de los Reyes / E fizo su fijo Ozias / E Rey
no en su logar /

Reyno Ozias un año solo en Iherlm
e mupio su madre e ouo nombre la Rey
na Acathá / E fizo prender todos los q
eran del hñde del Rey e fizo los matar / E
el Ozias ouo un fijo que ouo nombre Jais
Rey

Corolo Joades a furto de spuie por amfelo
 de mupio acalla la mala Reyna de iher
 lms **R**egno Joas **E** despues fizo matar
 Joas a su fyo de Joas **E** este fue zacari
 as el fyo de barathias el que ayedrogo entre el
 templo y el altar y all y mupio **R**egno Joas
 en iherlm qrenta años y mupio // :

Regno su fyo amasias veinte y ocho años
E fue bue Rey y derechoyero **M**upio
 este amasias y Regno su fyo ozias
 en juda qenta y dos años **E** este fue le
 profo fasta el dia que mupio **M**upio ozias
E fue muy bue Rey derechoyero **M**upio
 Joachin **E** pteyendolo en iherlm a sus pienta
E Regno su fyo acas en su logar **E** en aq
 tpo de estos qtro Reyes profetizava en iherlm
 ysaias y osée y amos estos todos tres y fetas
 fuero en vn tiempo // :

Regno acas en juda diez y seys años fue
 mal ome y no fue derechoyero al grado
E en aquel tpo vino Cassim el Rey de
 Sina y el fyo de Tomelia que era Rey
 de isracl vinieron a iherlm por abitarla y non
 pudiero **E** a nro señor Dios embio su ad

caz que non touyeffe nada de aquellos d's Reyes
E diole senal a d'ho **E**ate virgo concipiet et
pariet filium et vocabitur nomen eius hema
niel butirum et mel comedet ut sciat re
probare malum et eligere bonum **Q**ue se
deu halbe que virgen se emprendia et paria
fyo **E** sera llamada Dios conusto manteca
et mel comera por que sepa reprobare el
mal et estoler el bien //: —: —:

Regno ataz en iuda xlv años et mingo
et foregaronlo en iherlm a sus pientes
et regno su fyo ezechias en su logar //: —:

Regno ezechias en iuda et en iherlm.
Entoçe vino salmanasaz el Rey de si
ria sobre oste el Rey de israel **E**
ucaestiole a ose que fue su vasallo et diole
pinae **E** despus al tpo de ezechias vino

Jerac. iij.

Serechib el fyo de salmanasaz Rey de sira
yriso tpa de samaria et lleuo todos los omes
de aqulla tpa captiuos **E** sira et todo esto
vino a los fijos de israel por los pecados que
fizierd que adoraro los ydolos et no supierd
a Dios ellos ni los Reyes de israel **E** por a
quello los destimaro Dios nro senor **E**ndles
libro de poder de sus enemigos //: —: —:

Quando ouo regnado ezechias ytorze años
 ouo senacherib Rey de syria sobre la tya
 de iuda r apoles vna albat **E**n
 bio agabose en su mensaje **E** con sus mena
 zas al Rey ezechias quele dize la tya de
 iherlm **E** el Rey de mandó consejo al yfeta
 ysayas r rogado adios que los defendiese de a
 aquellos enemigos **E** cayo mortandad en la
 bueste de senacherib **E** muere en vna noche
 aca r ochenta r ca mill omes **E** senacherib
 tornose Rey de syria r a nyne **E**
 entrose en el templo de su ydol **E** all lo ma
 tado a espada dos sus fijos de adramalech r isa
 rafaz **E** estos años de que matado a su padre
 fuerose ellos a tya de ararach que es en ar
 menya **E** fino el tempo su fijo que ouo non
 bre esteradon que regno en lugar de su padre
E este otro Rey de iuda ezechias enfermo
 ouo a oca de muerte **E** acretale Dios en
 su vida qnse años por la palabra de ysayas
 el profeta //

Regno ezechias en iuda r en iherlm
 r ocho años **E** fue bue Rey r dre
 churero **E** quebrato todas las ydu
 las **E** quebrato la serpiente de arambre

que fizo moyses en el dñcto que de aerto la te
ne los judios a grāt onor. **¶** Duro esednas
foteparólo en iherlm con sus pientes. **¶**
Reyno su fyo manases en su logar. **¶** Si el pa
dre fue mucho bueno el fyo fue mucho ma
lo andub en conaria de Dios // :- :-

De doze años era manases qñd omeçia
a Reynar. **¶** Reyno cinquenta e çia años en
iherlm. **¶** Fue mal Rey e desleal e
amó las vblas la qual usa pesso a Dios e fi
zo muchas avlezas e spendio mucha finge
a grāt tueto onde se clamo nro señor Dios mu
cho de l. **¶** e todos los males que desfizo su
padre en iherlm se fizo los el omo de calo //
¶ el bien que su padre fizo desfizo el
¶ mupio manases e foteparólo en su hue
to e non lo foteparó a los otros Reyes por
que non lo mereçia. **¶** Desfizo Reyno su fyo
simon en su logar // :- :-

De doze años era simon qñd omeçia
a Reynar. **¶** Reyno dos años solos en
iherlm. **¶** Fue mal Rey otra nro se
ñor Dios e andub en las malas vias de me
se su padre el malo. **¶** En sus opodzas /

uolo Capitulo p̄ egypto // : — : —

De diez años era este Jeachin quando amē
a reynar **E** reyno onze años en
iherlm̄ y fue mal Rey y non drechu
vero **E**n aquellos dias vino nabucodonosor
el Rey de babilonia a tya de iherlm̄ y fizo
se Jeachin su vasallo **E** despues alcoselo
con la tya **E** en esto mismo d̄y el Rey Iohachin
E reyno el su fyo que ouo nombre otrossi
Iohachin // : — : —

De diez y ocho años era este Iohachin
quando amē a reynar y reyno tres
meses en iherlm̄ **E** entonces vino el
Rey nabucodonosor en tya de iherlm̄ **E**
salio a el Iohachin y su madre y todo su yo
y fueron venados y presos el Rey na
bucodonosor y desbarato toda la ciuitad **E**
despues la y alitua toda la obra que fizo
el Rey salamo **E** leuo en d̄ toda la memo
ria **E** leuo a Iohachin capuuo ya babil
lonia y a su madre **E** a sus mugeres
y a todos sus priuados **E** en aquel capuue
no leuo a seremas el profeta **E** a ezechiel
el el profeta y a samel y a sidrach y a mysac
E a abenago **E** puso en iherlm̄ Rey de

notese

Libro de los Reyes que del dia que mupo
el ter salamo fasta el dia que fue destruydo
el templo ouo quatrocientos e honte e años
e seys meses e diez dias. E ouo del dia
que yxiero los fijos de israhel de egypto de
captiuo fasta en la otra Captiuidad que
fizo nabucodonosor Rey de babilonia.

Qual tornate que fizierd de babilonia
este leomas ouo fijo a salatiel. Sa
latiel ouo fijo a zerobabel. Este ze
robabel fue pñape de los fijos de israhel.
quando tornard de babilonia el e o dias el
profeta por mandado de Dios. E de aqui
en adelante los fijos de israhel no ouiero
rey ni pñape de su linaje fasta la venida
de ihu xpõ.

es falso
por lo que
cabeos fue
con Reyes.

Este zerobabel que vino a fraguar el
templo ouo fijo abuch.

Agora hablamos de los reyes de troya
e como vienen del linaje de dauid
e como pñero la poble. E habla
mos de los reyes de roma e de iulius ce
sar e de cesar agustus e de brutus que
poble a britania. E de ostavit de roma.

Del Rey artus fasta en cassualer Et fasta
en Canadiaz & gormon / 3

Quero Rey que pablo a troia ouo nombre
Dardanus & por esto solamente fuero
llamados las gentes de la tyra dardani
deca esto fue enantes deste tyo que vos
ante diximos qnd abraham era vno en
tyo que abraham yno. du. Caldeor enese
tyo fue poblada troia / 3

Primo de Dardanus ouo y otro Rey que
ouo nombre illius a questo fizo el casti
llo de troia & por este Rey illio ouo
nombre el castiello yllion & qnd muryo
el Rey illius Regno y leomedon / 3

Este Rey leomedon por la mala acogida
que fizo a jason el mero de pelias qn
d yna por la Craysson dno que era
en la isla de Calcos que leomedon lo aco
mo mal entonces & por esta razon se tor
no jason & allego sus amigos & sus puen
tes & vino a qnd huerte sobre troia & cer
ola & prisola & mato al Rey leomedon & pri
so vna su fya que auya nombre effiona &
lenola Captiua & fue la abdar & stringa &

Aste Rey leomeon aye un fyo que
aue nombre el Rey primo e era yd un
gnd hueste sobre sus enemgos e
non fue ala destruytio de la abdat. E qn
d torno el Rey primo fallo su padre muerto
e la abdat destruyda. E el poblola otra
vega. E ararla e b muy bue mys a de
pedr qnto mas pud por quese pudiese ene
lla defendr de sus enemgos. /:—:—

Aste Rey primo ouo cdo fijos de su mugr
que fueron muy buenos Caualleros.
E el vno ouo nombre Gator. E el de
Paris. E el otro troylus. E el otro di
febus. E el otro qnto elemus. E ansse
Jose el Rey primo a sus fijos estas que vos
dixiemos e a otros sus amgos. E embio
a su fyo Paris a tpa de greca por querellar
el tueto quele aye fecho los Reyes leome
on quele aye muerto su padre. E de su he
mana enffiona que tiene captua. /:—:—

Paris fue a greca e leuo consigo Rey
e de ysnados e dis mill Caualleros
e gndes gentes a pie. E llego a gre
ca. E en greca aye un templo muy bon

Cuando **C**acaestiera que por auēta y enu
 llegada toda la gente dela tpa a vna su fies
 ta que y faziō **C**era y elena la muger
 del rey menalao el hermano de agamenon
 que era la mas hermosa muger de todas
 las tierras **C**hipis pugo se della **C**abriā
 to a aquel templo y destruyō toda la gente q̄
 y era **C**captiuo quōtos quiso y priso esta
 Reyna elena y lenola a troia **C**lenola por
 muger **C**por esta fazon mouyose todas
 las gentes delas tps de grecia **C**vino
 ron sobre troia **C**arcayonla y roguyero
 sobre ella en aquella ayta diez años **C**
 ouo y grandes faziōdas fechas **C**muchos
 cauallōs muertos **C**acabo de los diez a
 nōs fue tomada la abdit por ignel arte y
 por algunas trayçōns que y ouo fechas
Ctodos los que erā en la abdit fuerō mue
 tos **C**toda la abdit destruydi **C**ymada
 fasta el Suelo // : - - -

Ame vn fūo omē en la abdit q̄ ame nō
 bre **C**neas **C**este ayme por mugē
 vna fya del rey pūmo que ayme non
 bre **C**arīsa **C**perdo esta muger en la des
 truyçō de la abdit **C**este enēas estay

Del destruymento dela **Cibdad de troia**
ouo consigo tres mill **Cauallos** e **Wyte naos**
E metiosse en la mar e trabajo y mucho tan
to que ayblo d' **l' castajena** E en castajena a
uie vna **Reyna** que auye nombre **did** E se
abiolo muy bien d' **eneas** e amolo mucho
e diole su auiso en poder E fue senor de
toda su **grā** E despues acabo de tiempo p'uo
se della **eneas** a furto e dexola ansi q' ella
h'olo **soy** E despues q' uo lo **soy** q' la auye
dexada ouo **grit** jesar que se mato ella mis
ma a vna **espada** E dexose caer muerta e
somo de vn **muyto** en **grā** //:—:—

Queas ayblo en ytalha en lombardia E
mantenya a quel **Reyno** d' **l' Rey latino**
E d' que se **Rey latino** auye vna **fya**
muy **fermosa** e **moca** que auye nombre **laupia**
e amauala vn **Rey** que era **prince** e
auye nombre **turnus** E este **turnus** ouo vn
vno **eneas** e ayblo ehar dela **grā** E
vno **eneas** e ayblo ehar dela **grā** E
vno **eneas** e ayblo ehar dela **grā** E
Rey latino era ya mucho **vieja** //:—:—

Queas ouo vn **fyo** dela **prince** **muger**
que ouo en **troia** que fuera **fya** d' **l'**
Rey pamo E este **fyo** ouo nombre

aschaneus **E**sta otra muger ouo otro fijo
 que ouo nombre Silijus Dardella fya del Rey
 latineus **C**uipo encas z dxo la tpa al fijo ma
 yor aschaneos z mandle que crasse el otro fijo
 menor z que mantovese la tpa z amparase la
 muger **C**uipo aschaneos acabo de treinta años
 z fmo la tpa a silijus el hermano menor / **E**
 a queste silijus viene del linaje de los empera
 dres de roma de tenus z de romulus que la
 poblaron primer z de iulijus cesar z de cesar de
 gustus // : : : : :

Ostancus el fijo de encas ouo un fijo que
 ouo nombre octoji silijus **E**ste silijus
 fmo una donzella que era parienta
 de la Reyna la fya del Rey latineus z emprendo
 la de un fijo **E**ste silijus era Rey z fmo
 con todos sus sabios omes z aduinos de toda
 su tpa que le dixesen q omne sepa este mño
 el qual era adu por naster **E** dixiendole
 que sera mucho z que persista por muchas
 diuitias mas que aye de matar a su padre
 z a su madre // : : : : :

Ouando este mño nastro cuipo la madre
 de parto z visquo el fijo z ouo nombre
 Brutus **E** despues que fue grãde fue
 un dia a casa con su padre z tuvo adu neno de la

Sietra **S** esto al geuo r furo asu padre r mato
lo **S** por que esto fizo pssd a sus pientes r a los
y omis dela tpa r fiserolo fuzi de toda su tierra
E este brutus pssd la mar **E** fuefe end a
grecia **E** fallo end ala grāt ompnia de los so
pientes r uno de los fijos del **F**er pamo que
estapuro dela destruygo de troya **Q** como se
spaniase por muchas tps eran aylllos en gre
cia r eran captiuos **E** tenielos en sepulchro
E stona combatiase brutus con **F**er r aylla
tpa r uncaolo r yrisolo **E** fizo se dar naos r
grmmedo r anducho r todo lo q ouo mester
E tomo la fya de ayl **F**er por muger q ante
nobre ygnogen **E** fizo soltar todos sus pa
riente que eran captiuos **E** qnd esto ouo
fecto ptiosse a ally r metiose en mar **E** ouo grāt
ompana de cauallros con figo **E** passd entre ga
lia r africa **E** paso a calv r espana al dize
de **S**emlla **E** ally se fallo a un rca ome
que ante nombre cornicus r era de su lnaie
E a companose con **E** este cornicus se
combatio con gog r magog el gigante r ma
tolo **E** metiose brutus en la mar a con
neus r con todas sus gente r trabalo y mu
cho tanto que ayll a duna tpa que dizen ar
morica **E** la qual ouo nombre bretania **E** la

ysta aye nōbre albion **E** era en poder de
 gigantes **E** lido brutus con los r den
 aolos todos los r mas **E** jollo toda aque
 lla tpa d los omē d su lmas **E** del su
 nōbre puso nōbre britania **E** a los pob
 la dres puso nōbre bretonē **E** do vna
 paradi d la tpa d aquel opineus **E**
 aquella paradi d la tpa ouo nōbre por
 tincus **E** cornea **E** d spūs a tpo fue
 wpponid el nōbre r ouo nōbre wmailla
E en esta sazon era preste heli en juda
 d los philisteos r p sieron el arca del testa
 mento en la batalla r leuandola d as bch
 su abdit // : — : — : —

Ouo brutus tres fijos d su muger
 ynogen r el vno ouo nōbre loqui
E el otro canler **E** el tercero
 allomanast // brutus fue señor d brita
 nā wyce r tres años r mupo r sus fijos
 enteparlo en londres su abdit que el
 aye pobladi // : — : — : —

Estos tres fijos d brutus ptiēro

La tierra entresi en paz / r en amor. E loqui el
fyo mayor ouo a londres r a toda la tpa q
agora es llamada Inglaterra. E el otro
fyo ouo el Regno de galas. E el otro ouo
el Regno de estoqa. E estos tres herma
nos mezclaronse de guerra a vn Rey que
aue nombre vnlert. E lido el hermano ma
yor a nrl r matolo dentro en vna agua r
por aquel Rey vnlert que h mupio ouo
desi aquella agua nombre vubre. E este
vnlert aue en su mano tres fyas de Rey
que leuaua captiua. E aquel fyo de
hutus que era mayor tomo la vna por
muger r ouo dlla vn fyo que ouo nombre
madan. E nesta sazón era qnd el pfe
ta samuel profetizaua en tpa de israhel.

Qste madan qnd mupio su padre loqi
ouo el Regno. E tomo muger r ouo
dlla ds fyoos el vno ouo nombre
malin. E el otro menbris //:

Regno madan qrenta años r mupio
E dixo la tpa a estos ds sus fyoos

Et sobre el Regio mezdaronse amos de guerra
y mato el vno al otro a grant engano y fue
muerto malhu Et Regio menbris // :- :-

Qste Rey menbris fue muy mal Rey y de
mala vida y fuzia y auilana todo de so
dome Et acabo de veinte años fue un dia
a caçar en un bustralé y ptoffe desus omis
y fallose con una grant compañía de lobos tauyo
fos y mataronlo Et quisso Dios y matarlo
ansi por la mala vida que mantenía // :- :-

Qste menbris Rey un fijo de su muger
que ouo nombre ebrae y mantouo el Reg
no y fue muy bueno y muy esforçado y ouo
grant effuerço en sí Et passo la mar y vino
sobre franceses y sobre tiezseses y sobre
flamenos y lizo a villos y a barantolos y
tornose ende con grant ganancia y ptoola muy
larga mente // :- :-

Qste Rey ebrae Rey de veinte años y ouo
veinte fijos y muyos y Regno su fijo el
mayor que ouo nombre brucis lerdestud
y este Regno diez años y de si muyos // :- :-

Quando fue muerto brucis lerdestud
Regno su fijo que ouo nombre lert y

Reyno leste e aca años e fue muy bue
rey en qnto fue nro e mareb. Das
en la vez perdo el seso e fue abondado
de su bondad // :-: -:-

Muro el rey leste e Reyno su fijo tu
lian e bras e fue muy bue rey e
de grãt justia e Reyno. xl. años // :-: -:-

Muro tulan e bras e Reyno su fijo
bladuc e fue muy bue rey e muy
effortado e muy sabio este soy mu
cho del arte de nigromacia e por grãt seso
que ay. d. auer dixo que lo lare. assi a
no auer fasta en londres e fizo alas por
blaz e fallesto en su seso e ayo en tpa
e quebrantose todo el cuerpo e asi mupo

Ouando fue muerto el rey bladuc el
lo lare Reyno octossi su fijo q ouo
nombre leste. Este rey leste no
ouo fijo ninguno mas ouo tres fijas muy
apuestas e muy fermosas e amolias mu
cho. e acahole que un dia legoles qle
dixesen dicit e qnd pmetiero e gela
dezu // por quanto les que qual dallas lo

E amaua mas **E** dix la mayor que no
 aye oya en el mundo que tanto amasse
 como a el **E** dix la mediana que lo amaua
 tanto como assi mesma **E** dix la menor
 que tanto lo amaua como fya **E** ue amar
 a su padre **E** quanto as tanto lules **E** no ta
 to te amo **E** esta palabra peso al rey su
 padre **E** quiso despues mal a esta fya me
 nor por esto que dixiera **E** nunc le quiso dar
 pte en el regno **E** caso la fya mayor anil
 fue **E** cornualla **E** caso la mediana
 anil rey **E** estocca **E** no quiso auer cupida
 de la menor **E** oyo enyo ella por suden
 tina caso muy mejor que ninguna de sus
 hermanas **E** case pigo de la el rey de fra
 nca **E** tomola por muger **E** despues asu pa
 dre el rey leyo en su vez fallestrole des
 ternos **E** fue muy mal andante **E** ouo de
 tornar ala merced del rey de francia **E** de a
 quella su fya menor a quien el non quisie
 ra dar parte en el regno **E** ellos restabie
 ronle muy bien **E** dieronle todas quitas **E**

1
sus ouo menister honrada mente metia que
fue bino e mupo en su poder e aquel
verno e e aquella fya // : — : — : —

Despues se combito aquel Rey e fraca
ou los otros de sus conuades e to
moles la tpa e mupo despues este
Rey e fraca e non dexo fyo ninguno e aq
llos otros de aquien el aya tomad la tpa
ouyero sende fyo e estos fyo apudarse
e tomard e si tad el Regno ala tpa d aquella
que fuera muger del Rey e fraca e yfiero
la a ella e metieronla en vna canel e all
la fisieron morir // : — : — : —

Qstos dos conmanos que matard asu tra
el vno ouo nonbre margan e el otro
uonedigus e partio la tpa a los
conmanos e el vno ouo de el humbre
del agua alla e el otro ouo del ygua del
humbre aca e despues ouo el vno a bdi
ga de la tpa del otro e margan ouo eubida
e uonedigus e entro con grant bueste sobre
el por tomarle la tpa e lidiard unos herma
nos e fue agencad margan e mupo y e

fino a nedigus por Senor de toda la tpa // :- :- :-

En el tiempo que esta batalla fue en aquella sazón poblaron a Roma Venus e Formulos // :- :- :-

Murio el Rey a nedigus e Regno su fijo que oyo nombre Luna Venal // En aquel tiempo llamo sangre e de aquella lluvia se hicieron las mostas e oyo ende tantas que era cosa desmesurada e oyo grant enfermedad en toda la tpa e muere ende grandes gentes todas las mas // En aquella mortandad muere aqel Rey Venal e Regno su fijo que oyo nombre quimart e despues el Rey quimart Regno su fijo gorbadian // :- :- :-

Queste gorbadian oyo dos fijos porrex e fette que fueron malos omes // :- :- :-

Murio gorbadian e dexo la tpa a estos fijos e sobre la pacion de la tpa mato porrex a fereus su hermano // e adon en tonces era la madre buia que amava mucho a fereus a aquel fijo muerto // e buia noche que puzia porrex en su lecho vino y

la madre con sus donzellas e truxieron
todas cuchillos e mataronlo allí en el lecho
de Jazie. **E** adu despues lo fizo la madre
talar todo en piezas por se venga mas del:

Quando estos años fueron muetos non
fina dellos mguir fyo que la qra mato
yesse e guereavose todos los dias omes lue
gos tiempos. **E** aquellos que oyeron mayor
poder fziense llamar Reyes: -:-:-

Estator que fue Rey de Estocaa que era
Synage. **P**ituer fue Rey de Londres
Endic fue Rey de galas doct fue Rey de
Cornuallha: -:-:-

Este Rey Clotenc ouo un fyo que ouo
nombre don vallo e fue muy bueno e
muy efforcado e muy franco e muy
fermoso. **E**ste Rey don vallo ayuprio
todas los otros Reyes e tomole todas las
gras por fuerza e puso toda la qra en paz
e fziense poner corona. **D**opo en su calca q
adu fasta aqui non oyera Rey en breta
na que fuese Coronado: -:-:-

Cavalleros que le fincaro z fue se de aquella
para el Rey de francia z siyo lo z demand
le ayuda Contra su hermano / E el Rey
diolo toda su compaña z a aquellos z con
juntos el pudy aver fue ambuarse a su
hermano / E ellos que estana las fizes
paradas para lidiar vino y su padre de a
mos llorand z lastandose z faziend gnat
duelo / E tanto les fizo z pido merced
que les fizo fize paz z les avose z fueron
amigos / E despues pasaro la tpa entre a
mos hermanos z heran a dos Reyes q aye
en francia z tomavoles toda la tpa z aq
centas en su Regno: — i —

Despues fuero a roma z a cartola / E
los romanos oviero a ellos z fizeo
se sus vasallos / E pleycavose a me
llos de los diez puros / E por siyo de bpe es
oviero leyte z qtro cavalleros de todos los me
jores de roma que les tomessen lealtad / E
despues paerose de ally a mos hermanos bre
ne z helu z fuerose para britania / E quando
esto oviero los romanos fallecieron de

Tas quanto pleytearo conellos / E enbiaró mu-
chos caualllos de roma que ayudassen a los
alemanes. **E** esto supierolo estos d's he-
manos e acordaron que fuese lidiar con aq-
llos caualllos de roma e a los alemanes.

E tornaroſe por lidiar con los romanos e
lens belin conſigo quantoſ caualllos pudo auer
de francia e de bergona por quedes aueres
que les dio. **E** cono conſigo breue los de
gales e los de estona e los bretonis: —

Lens belin con los alemanis e denaolos
e despues deſcurato la cauallria de ro-
ma que viniero pa ayudar a los ale-
manos. **E** tornose despues pa su hermano
e fue conl e cercado a roma. **E** los roma-
nos fueron e lidiaron con ellos e fueron los
romanos venados. **E** tomaron estos d's
hermanos la abadia e fueron señores de
roma. **E** prupiero estos vyte e tres caualllos
e enforcavolos sobre la puerta de la abadia.
E despues fue ende breue a lombardia
e tornosse belin de bretana: — — —

Quando helm en londres e despues del regno su fyo que ouo nonbre gorgont:

Muno gorgont e regno su fyo que ouo nonbre Tomarius. E despues de Tomarius regno su hermano Samu.

Este rey Samus ouo un fyo de bagragana que ouo nonbre morpidus e muy ome efforca. E por su proheza conquisio el regno.

Quando fue ome mucho yudo e sanudo que quando la yra lo tomava non ha cosa que lo pudiesse sofrir.

E al qd quando regnava este rey morpidus yno de la mar un lestra fiero. E era tan grande e tan estrana que quando la venen todos fuyen delante della.

E este rey morpidus combatiase con ella e firiola. E la lestra fizo a el un mupo e el rey e mupo la lestra:

Quando fue muerto el rey morpidus regno el su fyo a rrigal en su logar e fue mal rey e desleal. E por la mala vida que fazia acordaronse sobre el las gentes de la qra e echarlo de la qra. E fizieron rey a su hermano heli sup.

fue mucho buen rey e leal. **E** despues a
 tiempos vino a el su hermano argal e pidio
 le por merced. **E** el ouole pedir. **E** alle
 go todos sus fijos omes e hizo cortes. **E**
 fizoles jurar a todos e les fiz la mano a su
 hermano e fueron todos sus vasallos. **E**
 ouieronlo por senor. **E** fizierole omenaje
 con las tias. **E** el rey helidur tollose la
 corona de oro que tenia en la cabeza e pu
 sola en la cabeza de su hermano e fizolo rey
 como de primero. **E** por esto que fizo los
 omes de la tía llamaronle el rey piadoso.
E despues fue este argal muy buen rey
 e quito se de toda malicia: —:—:—

Muro el rey argal e despues del reyno
 su hermano alidur este que antes le
 diera el reyno. **E** este helidur ayo ois
 de hermanos que era menors q no el alle
 garon gentes. **E** un dia que lo fallaron con
 poca gente lidiaron conl e vencieronlo e pri
 dieronlo e metieronlo en londres en vnato
 tre e estubo y grandes tiempos. **E** estos
 de hermanos mueren despues años de

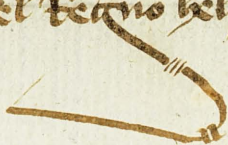
Mala muerte Cabrio el Regno heliduz el
rey piadisso:—:—

Murio heliduz e non dno fijo ninguno e
Regno su sobrino que ouo nombre gor
lodian. Oupio gorlodian e Regno su
fijo que ouo nombre margan:—:—

Murio margan e Regno su hermano
Conang e fue malo e de mala vi
da que nunca seyo aguardar ningun am
go e era omne muy follon. E las gen
tes de la terra no lo pudieron sufrir e acor
daronse todos en vno e echandolo de toda la
terra. E fizieron rey por elecao a vno que
ouo nombre iulhano e fue muy bue rey
e muy leal:—:—

Murio iulhano e Regno su fijo vno e
quando murio Reino su fijo po
pex. E este popex fue mal rey
e follon e muy bue leuedor de vno
misi que todo su sen e su saber e su es
fuero todo lo metio en leuedor:—:—

Murio aquel rey leuedor e despues
del Regno heli que fue muy bue



Rey este rey heli uno tres fijos el uno
uno nombre lud **E** el otro casibolan **E** el
tercero uno nombre Odenus /: -: -:

Murio heli el reyno su fijo lud el ma
yor el fue muy buen rey y franco **E**
fizo cercar a londres su ciudad de buen
muro y fizola bien enfortecer y fue pob
laza **E** stonces ayme nombre londres comot
esto por troya **E** por este rey ludo
uo despus nombre caberlud **E** n aquel
tpo se moro de roma iulius cesar y
no a francia por conqrilla /: -: -:

A queste iulius cesar quando fue empa
dr de roma passo a brexana y cas
on casibolan su hermana del rey
lud **E** all fueron matados los romanos
E despus a tpo ludio ora de iulius cesar
vnillos y deslunatos a todos /: -: -:

Murio el rey lud y reyno su fijo que
uno nombre androgus y en esta sazón
era ya cesar agustus emper: de ro
ma **E** en aquel go naxto ihu xpo en bel
lem juda /: -: -:

Muro androgais que fue fijo del Rey
sus / **E** despues legno en britania un
Rey que ouo nombre astlapids / **E** en
aquel tiempo fue en roma la grant persecu
cion que fizo diocleciano que embio men
saje a maximiano que matasse a todos los
xpianos que tenan la fe de xpus / **E** en
tonces martirizauo a sant allan en Ingla
tña / **E** mato a estlapids / —:—

En aquella sazón adriado Rey en esto
pa que aye nombre Joel / **E** fizo la
talla con el Rey de britania astlapids / **E** fue
Joel Rey en Ingla tña / —:—

Este Rey Joel ouo una fya muy fermo
sa que ouo nombre elena / **E** esta fya
ouo grand seso / **E** seyo mucho de degeza
/ **E** el Rey Joel non ouo otro fyo ni fya
sinon a esta elena / **E** amauala mas
que quantas assas aya en el mundo / **E**
los romanos quando ouieron que estlapids
era mucho plogoles mucho / **E** embiaron de
roma en Ingla tña un fyo ome que aye
nombre Costant / **E** este Costant aye

Conquerida a España / E aye estado con
 de buestres de Cavallos / E Espues vino
 a Bretaña / E entonces mupo el Rey Johel: —:—

Este Romano Constant casose con Elena
 aquella fya del Rey Johel / E ouo el
 Regno / E quedo ende Rey / E estos años
 Constant e Elena ouyeron vn fyo que ouo
 nombre Constant / E este fue despues Costan
 tin emperador de Roma: —:—

Muño Constantin e Regno en Bretaña su
 fyo Constantin / E fue bue Rey / E muy
 franco / E amaualo mucho las gentes / E todos
 sus omes tanto era bueno: —:—

Estos años aye en Roma vn emperador que
 era muy brauo / E matolo / E aye nombre
 Maxen / E metio los omes de la tpa en gran
 trabajo / E granle todos gran mal / E en
 biaro mensaje a Bretaña al Rey Constantin
 que vnyesse sobre este emperador de Roma
 Maxen / E el asi lo fizo que fue Costan
 tin a Roma / E tomaronle toda la tpa / E ama
 xen / E con consejo de los Romanos / E eston
 ce fmo Constantin emperador en Roma / E ele
 na su madre era y Conel /

En aquella tpo era sant siluestre apst
toliao en roma r plogo a nro señor
dios que conuirtio al Rey Costantin r lla
tizolo r fue xpiano :-:-

Este enpi. dz Costantin qnd ouo roma
conquerida monyosse d end d osu ma
dre r puso a iherlm **E** la Reyna fizo arutar
todas los Judios viejos **E** tanto les dio r
tanta pessa les puso quele oyero d most
trar la vera cruz en q nro señor ihu xpp
so muere r passion d fuera forçada **E**n
tonces fue fallada la vera cruz dnd fizen
la fiesta tercer dia d mayo que es dicho

Inuencio sanz cruas :-:-

Esta Reyna elena diuie vn fyo q auie
nobre loduyn r diuole muger de grat
lyual r oyero vn fyo que ouo noble maxi
en **E**n onca Regno en britania octane
r fue muy bre Rey **E** no ouo fyo mgn
mas ouo vna fya muy fermosa **E** acord
se ansus tiab omes r embio a roma por
maxima el apiano de la Reyna Elena
E diole su fya por muier **E** ntoy ma



vintiano Rey de Bretania fue muy bueno e
 muy virtuoso: —:—

Este Rey Maximiano puso la mar
 que fue a Francia e lizo a los Reyes
 que era en Francia de los Reinos e de guiso
 toda la tierra. **E** desde esto ouo fecho fue
 pa Roma Ca el Rey Costanti era muerto.

Quando fue Maximiano a Roma deo
 por sendor en la tierra de Francia un fijo
 ome que auie nombre Conam. **E**ste Co
 nam fue primero su enemigo e lizo Maxi
 miano un Rey de Venecia e de solo. **E** despues
 soltole e diole otra vez toda su tierra que
 fuese en el Rey e la conyesso de su mano.
E el fuese en pa Roma. **E** los omes
 de la tierra quando se fue por Maximiano aco
 gieronlo de guerra a este Rey Conam e que
 traxeronlo los franceses e el defendiosse lo
 mejor que pudo: —:—

Este Rey Conam por amor de sus hijos
 e de su tierra e por qto amassen mas
 sus omes quisoles dar sus mugeres mas

non delas frances. **Q**uo el estand en
francia embio mensaje a un hio omē que
era en logar del Rey de Inglā tñā. **E** era
mucho su amigo. **E** embiole a dezir q̄le
embiasse a las donas del hñaje de Inglā
tñā a las donzellas e delas apuestas
muges que erā por castar. **E** el q̄las casa
ria bien: —

Aquel Señor de Inglā tñā pido por toda
la tñā estas dueñas e allegadas todas
en Londres e ouo sus naues aprestadas e
metio y estas dueñas. **E** ouo ende de h
ñaje honze mill. **E** fiera de otras muge
res apuestas e fermosas sesenta mill. **E**
embiaualas a francia. **E** q̄nd ellas yua
en alta mar leuato se vna grāt tempesta
e un mal oraje e perestior estas naues
con estas dueñas e mugereson todas las
mas. **E** las que estaparo enocho se con
dos Reyes piganos que eron Coludres de
de mar. **E** el vno aye nombre gamyn. **E**
el otro melca. **E** era el vno de vngar
el otro de dñis burchas. **E** p̄ndero estas

Duenas e leuaronlas Captauas e tomendlas
 en fernandibre. E ouo y muchas dellas q
 non les quisero consentir a hazer conellos
 e fuerd por ende muetas e degolladis. /

Qstos años ganm e melcha que andaua
 ansí Kolind sobre mar ouero sabidu
 ria que no ama canalla en Ingla tpa por
 que los vnos era yds a roma o maximo
 ano. E los otros eran yds a francia con
 Rey Conan. E stos Reyes años paganos
 a dharde o sus amigos e passaro a Ingla
 tpa. E tanto guerrearo e tanto fizero q
 destruyero to lo mas de la tpa e degasta
 ronla toda. E por los que fincuro en la tpa
 embiaron mensaje a roma a maximo que
 los acomesse e embioles a gracia que era
 Condestable de las legions. E las legions
 era estas en cada vna legion aue seys mill
 e seys cientos e sesenta e seys canallas. Este
 gracia fue a Ingla tpa e combatiosse con stos
 Reyes paganos e vencolos e alcualolos
 en yrlanda. E este gracia qnd ouo la tpa

Deliberadi de los malos omes a crecho grāt
orgullo, r muy grāt soberuya enl E el era de
de muy mala vida r austraua los omes bue
nos de la tñā, ansi a los ricos como a los po
bres. E era de mala medida. E acordā
ronse los villanos de la tñā sobre el E vna
noche que el jazia en su lecho matarlo por
que non poden lemp. conl tanto era mal
ome. E los romanos que enl conl r las
legionē tomarōse a toma E fino la tñā
E hollada de Cavallos :-:-:-

Atos esto supierolo aqllas otras dste
tres paganos Camm r melca de
mo non aye Cavallos en Ingla tñā. E
cordaronse con los galeses r con los de esto
ra E de noruega r con los de yrlanda. E
los de noruega E fuerō a Ingla tñā
r conqriero lo mas dlla :-:-:-

Los xpianos que fincā en la tñā en bu
aron mensajeros de talo a roma de
maximiano. E a los romanos q los acorpe
sen. E ellos enbiaro vn condestable y E

nonse q'aron conlutiz de los conllos r'omeronse
a tornaz de roma:—

Quonze auge en londres un apolto que auge
nobre gineelm r'era muy' bue' om'at
ono su auid' conllos om's buenos de la terra
r'paso la mar r'apulo en armonica la q' dize
agora bretona. Fue al Rey aldrohen r'pido
le meço por si r'por los xpianos que enen
yugla tta queles acomesse r'los librase de
de r'gentes paganas:—

Qu' Rey aldrohen q'ud' l'no el arbolho te
abiolo muy' bien r'dixole que se con
separia ansus tiros om's. Que tomare
el meoz onfelo q' pudiesse. C'ansi lo fizo
Sacord'pe ansus tiros om's r'dixole por
onfelo queles acomesse. q'sinon fape q'at
peca'd r'q'ud' mal estanca. C'envio men
sale onfite arbolho mesmo por su hermano
que auge nobre Costantin r'por sus ge
tes que vinessen. C'ellos vinero' y' todo
de buena voluntad con tod' su p'oz:—

Quand' lo supiero' los om's de la terra
que era estonda'dos por las motanas

115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

Por los buxales llegaronse todos e acopi
naronse con ellos e todos en vno fuerose con
luciz con estos paganos con ganju e con mel
ca e denacólos e echáolos de la tpa / **S**in
de esto ouero fecho fuero a suestre **C**. conq
riero aqñ Rey Costantin hermano del Rey
aldrohen **C**. de vna muger e grñt hñade de
los Romanos //: —: —:

Qste Rey Costanti ouo tres fijos **A**stamu
ger / **C**. el mayor ouo nombre Costanti
C. fizolo cruz adn xstre en vna mongia
e fizolo y monje **C**. el otro ouo nombre au
relhus ambrosius **C**. el otro que era el me
nor ouo nombre ueri pidiagon //: —: —:

Regno Costatin su padre **A**ze años / **C**
e fñis matolo vn su hijo a traxão
que lo llamo a fabla adn logaz e dolo vn
Cuchillo e matolo //: —: —:

Quando fue muerto a quel Rey Constanti
oyuntarfe todos los fijos omes de la tpa
e acordarfe a qual de aqñtos de se
manos faria Rey / **C**. a el tercero que era
monje era el mayor e **A**ze que no era de

recho de lo sacar de la mongia por lo fazer
Rey :-:-:-

Ame un conde en la corte que era mu-
cho rico e muy apoderado que a me no-
bre de rager e era ome e muy gr ac en ga-
no e gr de arte. **E** dixo que sacasen de las
tant de la mongia e q lo fiziesen Rey que
dixo que fuere e derecho era que el fyo ma-
yor de me seer Rey. **E** esto dize lo el por el
mor que se apoderasse. **E** que por esto
omesse el todo el regno en poder e ansi ouo
de seer :-

Quicaron a Constant de la mongia e fizero
lo Rey e tomole este rager en su gr
de e en su poder e fizole jurar q sien-
pre fiziese todo lo que el mandasse. **E**
este conde de rager qnd ouo la tpa e todas
las fortalezas en su poder embio por ome
estrano de otra tpa saynes. **E** vinieron
a el qndes companias. **E** condes ricos ome
de sampsona que a me nombre el uno. **E**n
gust e el otro oros. **E** tanto les fizo que
ellos al Rey non pavan nada. **E** teme

le
m
v

del por señora. **E** armas antes que faze
mandó **S**axind que vinessen y todas las
tierras omes de toda la tierra sin armas. **E**
de la otra parte mandó a los señores que to-
massen todas espadas y cuchillos solos
mantos. **E** que quando les el fiziese
señal que matassen todas las tierras omes
quitos era naturales de la tierra y ansí lo fi-
zieron. **E** despues a questo vertiger hizo
otra vez matar al rey a traxão. **E** el to-
mo por muger a Kouen la fya de enguist
que era pagana y alose con toda la tierra.

Quando esto vieron los tierras omes de
la tierra los que estapano fueron
con los otros fijos del rey Costantín de
bretaña la menor con durley y con
viter padrago. **E** en aquel tiempo profeta
zava merlin y dize las cosas que era
por venir. **E** dize a vertiger que girdasse
de los fijos de Costantín de ellos le da-
rie mala muerte. **E** departio de amor he

manos como una de Seer. **E** dixo que
 aurelio seria ymera mente Rey r q mome
 lleno de pona. **E** que despues deste Rey
 nare vtez padragon r que serne muy bue
 Rey r muy effortado. **E** que destruyrie
 todos sus pñetes r ansilo fizo: —:—

Fue aurelio el hermano mayor. **E**
 puso la mar. **E** allegarse a el to
 dos los xpianos que era en la tpa r alca
 ronlo por Rey. **E** despues ludio o lertige
 qple era alcaid on la su tpa r denaolo r
 matolo r cobro toda su tpa. **E** despues o
 quyo otra mucha gente r fue muy bue
 Rey. **E** as al cabo emponaron una fue
 te donde el solja tener del agua. **E** mupo
 y por las pñas que y metieron sus e
 nemgos: —:—

Quando fue aurelius muerto. **E** un
 taronse los Reos omes de la tpa r fi
 zieron Rey al otro hermano vtez padra
 gon r fue bue Rey r derecho. **E** con

quino todos sus enemgos. **E**n dia touo
Corte e fueron y todos sus tiros omes con
sus mugeres: —:—:—

En un dia un conde de arnualla e adun
su muger que ouo nombre ygeria
e vino y ella muy afeitada e muy gu
sada e rica mente. **E** ella que era la mas
fermosa muger de todo el mundo. **E** un
dia fueron ala mesa e se yen a comer e catola
el rey e diola e non pudo mas comer tan
to se pago della. **E** non fizia sino catar
la. **E** penso en su amor que si oulla no
durmyesse que morrie. **E** este conde ven
tolo e leuato se de la mesa el e su muger
e fueron se de ida a un castillo que auie
nombre anoral. **E** el rey fue lo a cercar
e toda su hueste. **E** embio por merlyn e
el vino y e por su Consejo tanto fizo e ta
to barato que mupo a quel conde. **E** ouo el
rey esta duena por muger e ouo della un
fyo q ouo nombre artus. **E** este fue ar

tus de bretania & que tres contar que
fue buen Rey: —:—:

Despues ovo vtez judragon vna fya
que ovo nombre Elena. **E**sta
fue muger de loth & leome & ovo en ella
fyo a galua que fue de los buenos Cava
lleros del mundo vno: —:—:

Muno vtez judragon & Regno el Rey ar
tus su fyo en bretania & fue buen
Rey & leal & conquiro todos los enenygos
& passo por muchas auenturas & fizo muchas
bondades que todos los typos del mundo sub
laran del: —:—:

Este Rey draco de bretania touo corte
en vn dia en Carloyn su abbat. **E**
esta corte fue muy alta & muy grande
& muy buena. **E**n esta corte le vino diez
Cavallos mensajeros de roma que le embio
luanus yler que era emperador de roma &
dizle que fuese su vasallo el Rey arto
de aquel luanus yler & que tomese la tina
del & que si esto non fiziesse q el Reyna

Sobre el **E** quele tomara la tñra por fuerça
r fuera Justicia de su Cuervo: —:—

Quando esto oyo el Rey artus fue muy
bravo r muy follen r mando llegar
grande hueste fiera r toda su gente que
armas podien levar r fue a lidiar a agste
empador **E** quid fue en sant mgl d mo
te gargano Combatoosse a un gigante q
era muy orgulloso **E** muy fiero r vençolo
r matolo **E** despues fue a combata con
empador lucas yler **E** lucas yler quid
sop que el Rey artus yna sobre el llego su
hueste r llego toda su gente r ynole ala
Cagera **E** lidiar a mos r vençolo el Rey
artus **E** fino el empador vençolo **E** el
Rey quid se movio a Bretania por yr a esta
batalla dexo toda su tñra en poder a un su
sobrino que aye nombre modret: —:—

Este modret que aye la tñra en gr
da del Rey artus r la muger quid
vio al Rey artus yd algoe a la tierra
E ynole a su muger como traydor: —:—

El Rey

Quando el Rey Artus quando lo seyo torno e fue
 con grande hueste sobre mo Bretan
 Bretana. **E** mo Bretan quando lo seyo llego to
 de los omes que pudo auer e salio contra
 el a batalla. **E** ellos que estaua en las hazes
 para dar para liuar en el monte de caublen
 acordose mo Bretan que auje fecho grã tra
 ycion. **E** quando mal dize e ouese med que
 si entrase en batalla que serie vencido. **E**
 embio mandado al Rey Artus que saliese
 con el a hablar e que fize todo lo que el
 mandase e fizolo el Rey así. **E** ellos
 que estaua en esta fabla apudados de las ge
 gentes vno vna grande surpiere del fenar.
E el Rey Artus quando la vio metio mano
 ala espada. **E** començola e alcanca e mo
 Bretan con otros. **E** sus gentes que estaua
 de luene. **E** quando quese matara vno con
 otro. **E** fuerse fize las unas hazes con
 las otras. **E** fue y muy grande la bata
 lla así que murero todas las mas de

Las gentes de ambas las partes. **E** en esta
batalla mupo galua su sobrino. **E** l Rey ar
tus. **E** mupo y madre y mupero y mu
chos buenos Cavallos. **E** la vna pte. **E**
E la otra: —:—:—

Qu el Rey artus tomo el campo. **E** fue y
mal ferido. **E** tres lancadas. **E** fizo
se leuar a ysla valon por sanarse. **E** aq
u. **E** lance no sabemos. **E** si usquyo o si no
m. merlyn non dho mas. **E** l m. yo non se
mas. **E** las los bretons dizen a un que
es bino: —:—:—

Qu la Reyna su muger. **E** no que aye se
ho. **E** grant maldar. **E** fizo se monja. **E** n
enjoyo vna abadia. **E** ayo. **E** q. mupo
all: —:—:—

Qu el Regno de bretana ouo. **E** si. **E** l
Reyes. **E** spuis. **E** l Rey artus. **E** la
vna pta. **E** l Regno ouo loch. **E** leoms
el padre. **E** galua. **E** la otra pta. **E** l
Constantin el fyo. **E** Oradiz el duque
de Cornualla.

Despues de la muerte del Rey loth de
 leons ouo tres Reyes en Bretana
 que non fueron del linaje del Rey artus
 e ouero grandes batallas sobre la terra
 e sobre el Regno. E entre tanto vino
 y gromon e conquyrio toda la terra. E esto
 todos los christianos a perdicion. E por este
 gromon perdio Bretana su nombre e ouo
 nombre Jugla terra e aquel nombre de gromon
 onde dize Jugla terra.

Este gromon fue hijo de un Rey de aphi-
 ca e quando murio a aquel Rey su pa-
 dre dexo aquel Regno e que fuese gromon
 Rey. E el con gran orgullo nolo quisso
 e diolo a un su hermano. E el dixo q
 non queria ser Rey fasta que adreese
 Regno por si mesmo e morosse de aphi-
 ca con gran poder e gentes que ouo e
 metiose sobre mar e agilo en Bretana
 e gero al Rey Caric en una villa q
 llaman quincestre con todos los señores

Quel vniuerso d'ayndar:—:—

Quand gormon tenia certada gynnastre
Oally vino a el y sanbren el sobrino d'
galm d'alcornes r fizose su vasallo d'gor
mon r tornose gentil. **E** gormon priso
esta abbat por grand arte r mato al Rey
Cane. **E** al Rey aldrolet r d'pnyo to
da la ttra r fue bretana en por d' d'los
sustres:—:—:—

En aquella fison vino Sant agostin d'
bretana r conuirtio y grāt pueblo
r tomarse todas las gentes a la fe d'
Ihu xpo r entonces muiro gormo r fin
o la tierra en paz:—:—

Quo vn Rey en Jugla ttra que ouo no
bre Caduallec r fue muy buen
Rey leal r d'rechuro. **E**ste Rey Cad
uallec guerro o vn Rey que ouo non
bre Gduyne r ouero grandes batallas
entre amos. **E** este Rey Gduyne a
via vn admyro con fyo que aye nobre
Welic. **E** por esto aquel otro Rey Cad

Dualec non podie tomar ninguã adruent
 que ante non lo sopresse este aduina: **E** vino bri
 ante un sobrinno de Cadualec **E** mato
 a pzelic aquel aduina: por grand ar
 te **E** dize este aduino fue muerto
 onno Cadualec la meçona **E** aq̃l otro
 Et dize fue mal andante: —: —

U aduino Cadualec muy honrrada
 mente en toda su vida **E** fue
 onte muy mebrado r muy aueido r ama
 na mucho a sus vasallos **E** los vasallos
 amandolo mucho r siruyendolo muy bien
E este Rey Cadualec quisso un dia pasar
 la mar r p̃ solo vna grã b̃lencia r tomo
 le talante de comer carne de venaçio r
 dixo a su sobrinno briante que si no aue
 se carne de venaçio que morie **E** bri
 ante fue b̃staz aq̃lla carne r nunca
 la pudo fallar **E** talo vna pieza de
E dixo que era venaçio de diola

Quando el Rey a omer **E** luego el fue sano con
ella **E** despues quando esto seyo **C**asual
lec amolo mucho mas **E** dole por ende
grat honra en quanto fue bino: —:—:

Despues se combatio el Rey **C**asual
alec con el Rey adyme en castillo
E teme certad abiant **E** venolo **C**as
duallec **E** priso y grat compania de cau
lleros **E** priso y un Rey que ouo nombre
peandia que era y tiempo en ayuda del
Rey adyme **E** despues este Rey peandia
fizose su vasallo del Rey **C**asuallec **E**
fizole omenaje de toda su tierra **E** por q
ouyese entre ellos mas firme amor tomo
Casuallec una subermana este Rey pe
andia por muger que era muy fermossa
E muy buena suena y ouo enlla un
fijo que ouo nombre **C**anadres **E** despues
otra vez se combatio **C**asuallec con edu
yne y fue edyme venado y muerto el
un su fijo que aye nombre ofris y aqui
no **C**asuallec toda la tierra **E**

Regno Cadualoc quarēta z ocho años
 Despuēs muryo z enterrado lo los
 bretons z omeyo grand Cuetca dela su
 muerte. Espoz tal que fuesse temebra
 pa siempre fiziero asu semejanca vn cau
 llero de cobre asentado sobre su cauallo
 suso muy fermoso z muy bien guysado
 Seguit que ayene a Rey Cmenero den
 tro en el cueyo del Rey z pusieronlo
 cabo dela puerta que es avta oaxdente
 z fiziero y vna capilla de Sant martin

Quand fue mueto Cadualoc Regno
 su fyo el Rey Canadros. Este fue
 bre Rey leal z de grand justia. Como
 muchas gessas en su tpa z venaolas to
 das. Mas la gessa de Dios no pua vencer
 Ca en aquella tpa cayo en agl qd muy gran
 de fambres. Despuēs tornose en grande
 mortandad: —: —:

Este Rey Canadros vxo de su tpa z fue
 se en d moras avn Rey alan su amy
 go z estono y fusta que fue pasada aquella



Ortanduc **E**spues quissose tornar
asu tñā r quissose pa venz r logo a dios q
si a el plazie quele dmostrasse en alguna
quissa qsi tornase en su tñā si moype y o
que serie del:—:—

Oro vna loz duma que es loz de di
os quele dixo que se ptesse de vna
quella yñā de Ingla tñā **E** que se fuesse
al apstolo de roma que a dios plazie que
allí finase que Ingleses aue de aue abre
tana **E** que ya los bretonē nola obrari
an fasta en el tpo qse cupliesse la profecia
que dixo merlin // Que dixo q las telhā
as del su cuerpo serie traydas del monje
to de roma **E** serie aduchas abretina:—

Omadres se maravillo mucho de sta
palabra r fuesse a onsejar conl tēp
ullam su amigo r ono ansi a seer que fizo
canades arblar sus naves **E** fizo y le
nr sus ds sobrinos ynez **E** ym **E** di
wles que fuesen a galas r serie senō
res de los bretonē que y eran de su lya

De que mantuyesen su gente mētra que
a Dios pluguyesse:—:—

Canadres fizo a dhar sus naues z me
tiose en la mar. **E** por este dize en
un logar en la leyenda Rey benedicto para
it nanyo. **Q**ue quiere dhar el Rey ben
dicho apor lo naues. **E**ste Rey Canadres
vino a Roma a sant serge que era entōs
apostolho en Roma que lo testabio muy bie
z tomo del su yendencia z fizo se su Confesor
Ea por d qd mupo all honze dias por
andar de abul. **E**sto fue acabo d ~~de~~ años
menos vno de la encarnado d Jhu xpo en
era. **E** de / **E**t / z xxxvii años:—:—:—

Estos d sus sobrinos yuel z ym tor
naronse para galaz z ouyero en po
der el Remamete d los bretons que eran
a pre d Septearon:—:—:—

Hasta este logar viene derecha mente
el hūde d los Reyes d troya d d d d
danus que la pollo p mep z d d el Rey pu
mo z d sus fijos z d bruto que pollo d

Bretania & de brez pudragon & de su fyo el
rey artus & de Costantino & de toma q fue
grandes tps antes que el rey artus &
del rey Cadmulec fusta en su fyo el rey
Canades & aqui se acaba este linaje

A aqui adelante fue la tierra enyo
de otros reyes que non fueron
de aqueste linaje a señorear en Bretania
ala que es agora llamada Ingla tta: —

Deste logar en adelante vos queremos
contar de la generacion de los reyes
gentiles que fueron señores de persia
& de los que fueron señores de roma
fasta en el tpo que naxo ihu xpo & abn
fablaremos de spuis de los go:ds en como
vinieron a españa & la anq:riero // & fabla
remos del rey Cindus que fue rey de
españa & de crosfi del rey kankar & del
rey Rodrigo & del conde abn julhan & de
como se perdió la tierra en aq: tpo & de spuis
como fue obrada &

Otrossi hablaremos de los Reyes y de los Señores que fueron en Castilla fasta en el q̄ del emp̄do de Castilla fasta en el q̄ del Rey Dn Alfonso que fue Rey de Castilla: —:—:—:

Otrossi hablaremos de los Reyes y de los Señores de nauarra e del Rey sancta auarza fasta el Rey Dn sancto que fue de nauarra: —:—:—:

Otrossi hablaremos de los Reyes de aragon donde se leuataron y como uenieron su linaje fasta en el q̄ Dn pedro que fue de aragon: —:—:—:

Quien antes nos hablamos del Rey ezequias y de como vino salmã a nazaz el Rey de sira sobre la t̄ra de isra el y fizo grande mal d̄it e leuo muchos Captanos a sira e en aquel Captanero leuo a tobias que fue ome q̄ tempe mucho a Dios: —:—:—:

Quoniam tunc regnauit arphaxit rex
et los medos et era rex et sobre actio
et uerte prouincias. **S** nabuco duosor
rex et suna et nymue et lizio arphaxit
et uenacolo et tomole totus el regno. **E**
entonces fue nabucarduosor rex et sipar
et ethiopia fasta en iuda. **E** embio di
olofennos que era su uasallo por roqueriz
la tta de iherlm. **E** gero una abdit que
dizian beaulha. **E** entonces yxio a el una due
na que aya nombre iudich que era gentil
et era muy fermosa muger. que lo mato
aquel oloferims con la su espada misma
a grande engano. **E** a los de la hueste mal
desbaratados. **E** quid est fue en aquel
to adia ya consules en roma: — —

Quoniam en aquella sazón predicaua jonas
en nymue. **E** era profeta yssayas
en iuda año los ante diximos en este
libro. **E** entonces fue pitagoras el
philosopho. **S**

Nuno habua dnosoz el Rey de Siria
 & mique & regno en su logar a ser Asuerus
 me & fue Rey sobre diez & siete pnyas
 Este Rey a ser me fue genal & caso
 se conuugex ebrea & las fijas de israel
 que ouo nombre estez : — : — : —

Quel tpo que nabua dnosoz regnaua
 en Siria & en mique en aquel
 mesmo tpo regnaua el otro Rey nabua
 dnosoz en caldea & en babilonia : —

Qste nabua dnosoz Rey de caldea
 & de babilonia fue mal Rey & cruel
 & vino a grande bueste sobre iherlm
 & sobre iuda & arrola & tomola & destru
 yo toda la Ciudad & quemola toda
 todo el guarrimeto & la riqueza del templo
 que y aye meado el Rey salamo todo lo el
 leuo de babilonia & leuo captiuado a so
 achin el Rey de iherlm : —

Despues murio nabua dnosoz & fue



no. Esí su fijo hultafar. **E** entonces profetizana amiel en Caldea. **E** despues q' fue muerto hultafar Regno euismero dach en Caldea. **Q**uando el Rey euismero dach **E** Regno en su logar el Rey astrages. **E** en aquel tpo fue ypoas el buen menhe **E** sonates **E** diogenes **E** democrite: — — — — —

Quando astrages **E** Regno el Rey Cirus en su logar: **E** fue muy buen Rey. **E** este envio todos los Judios que eran Capitanos en toda su tpa **E** soltolos **E** mando que fuesen a fraguar el templo de iherlm. **E** entonces fueron grandes gentes a salanel el fijo de zorobabel. **E** entonces profetizana egeus **E** zacarias estos dos pphetas: —

Quando en aquel tpo fue platon el philosofo **E** Demostenes el buen parlero **E** entonces fueron a plidias las pphetas

De Semanas de que profetizo Daniel
el Captiuero de los hijos de Israel: — 2 —

Quontamos vos en antes de vino a la
muerte de nabucodonosor el Rey de
Sina y de etiopia y de nique **E** Rey
no de spuis el aserms en persia y en etia
opia **E** fasta en iuda y ouo muger a
vna iudia que ouo nombre este **E** oue
ron fyo a dario **E** este dario embio los
judios que no quisieran exir **E** embio
los para babilonia en ellos eran **E** fue
ron ala fragua del templo **E** entonces
Reyno esdras el profeta la ley **E** en a
quel to fue aristoteles **E** entox mupo
platon: — : — :

Aeste dario fuo dichas muchas m
esclas del profeta Daniel por gu
ssa que fue Daniel metido en el pozoz de
los leones **E** plago a Dios q no festi
bio y dano ninguno **E** Reyno dario h
ta y quatro años **E** lio a alexandre

Y priso todos los Judios que falló en toda
tierra de Iherlm Y levólos Captivos a tpa
de egypto y lidio con tholomeo que era Rey
de egypto y veno a lo tholomeo: —: —:

Quoniam antiochus asi tpa y halló en
delante onero todos los Reyes de
gypto nonbre tholomeo: —: —:

El terçero Rey de egypto de los tholomeo
solto todos los Judios que eran capti
vos en egypto Y embiolo a Iherlm Y tor
no los vissos que era del templo de mo se
nor Dios Y diolos a eleazar el sacerdote
Este tholomeo ovo setenta y dos años
Y torno la leyenda de ebraico en
griego: —: —: —:

Otro tholomeo vergotes Regno des
y siete años Y en aqueste tiempo
fue yhu fyo de Sinau Y estruio su libro
Y en aquel qv fue martir el consul de
Roma y priso a cala Y el otro tholomeo
Regno veinte años Y entonces tomo a asir
ta apio el consul de Roma Y entonces o

quiere los Romanos España.
Ql otro tholomeo Regno diez años. **E**n
tonçe fue sin en poder de los Romanos
E despues vino pompeus a Iherlm a leuo los
Judios por para a Roma. **E**ntonçe fue catō
el sabio. **E**ntonçe nasciō virgilio. **E**
ora. **E**ntonçe Regnaua cleopatra en
egipto: —:—:—

Qsi aquel tpo fue Iullio cesar en poder
de Roma. **E**su cabo ca en antes los
confules eran en señores. **E**este Iu
llio cesar mato a pompeus su suegro por que
nō lo quisso aver en la abdit. **E**este Iullio
cesar aquirio la mayor parti de tod el mund
E despues del todos los enpadores q fuerō
en Roma ouiero nombre cesares por el tan po
la mente: —:—:—

Despues de Iullio cesar Regno en Roma
cesar agusto a Regno cinquenta e seis años.
En aquel tpo nasciō nro señor Ihu xpo
E acabosse la quinta heret segun lo q dize
sant esdras mas nō se acuerda con el ebraico.
Entonçe fuerō aplicadas las sesenta:

De Semanas que profetizo Daniel e falle
no el sacerdotio de los Judios de iherlm
lo de aquita e tres años del Regno de cesar
agustus fue la encarnacion de ihu xpo :-:

Muro cesar augustus e Regno tiberius cesar
en roma En aquella sazón püsso ihu
xpo la passion Era rey en iherlm herodes
que era gentil Era vasallo de cesar el en
perabz de roma :-:

Dese el primer Comienço del siglo fasta
que ihu xpo tomo passion ouo çia mill
e trezientos e sesenta años :-:

Despues del tiempo de tiberius cesar Reg
no en roma otro cesar que ouo so
bre nombre gatus galhula En que este
se hizo tener por dios a los sus omes
E püsso la ymagen de su ydola en el templo
de iherlm Estouces estruio sant ma
theo el pmer euangelho en iherla :-:

Despues de aquel cesar Regno claudio
en roma çtorze años En ste qv
ouo sant pedro a roma Entouces est
uio sant marcos el su euangelho En

Tercio d'amos el profeta Elifens / E despues
muno de hesiano regno aquel su fijo ato
en su logar: : : : : :

Despues de atus regno su hermano
Amigarius que fizo la segunda per-
secucion sobre lo xpianos despues del Rey
nero / Este Amigario priso todos los
judios / En su tpa / E echelos en el mar /
De allí se llamaron ellos por todas las tpas
del mundo / E prendio qntos fallo de aquellos
judios que eran del linaje de David / E
fizelos todos degollar / Este Amigario
mato muchos sicutos de Dios que son san-
tos marcos / E fizo penas a sant Juan el
euangelista en una caba llena de olio fir-
yente / Pero que plago a Dios que non
estubo y mal ninguno / E despues lo man-
dó echar de toda la tpa / E entonces fue
donde sant Ju para las yslas de pardmos /
Este Amigario ouo nombre elius el
dianus / e fue sobre iherlm / E destru-
yola: / E pagola toda / E si poblola tras

El monte Caluarie Dagora es poblada &
pusole su nombre cham que entras ihu in-
tras el monte sion era poblada. **E** quando
fue muerto este dmyano Regno & pue
del trauanus. **E** si el vno fue malo el o
por que tornero tade qntos xpianos pu
d fallar. **E** quisso & aygar la fe & opus
E en esto fizo muchos martires: —

Muro trauanus & Regno adriano & fue
tan malo como estos otros o
por que fizo matar todos qntos pu
llar. **E** los que creyen en ihu xpo: —

Regno adriano & 20 años en aqueste
tpo & si muro. **E** despues del
Regno en roma antonio verte & qta años
E en aqueste tpo fue galieno el bue
mente: —

Muro antonio & Regno Comoda. **E**
este Regno 25 años. **E** en su tpo
este fue origenes. **E** despues & como
a Regno philipo que ouo tenega en la
fe & ihu xpo: —

Despues de philipo Regno Constanti en
 Roma el fijo de Constanti. La Rey
 na Elena. Este emperador Constanti con
 un rrolo Santo siluestre que era papa e
 bautizolo e fizolo xpiano. E todos estos
 Reyes que fueron en Roma desde Juliano
 asta onero en poder la gta de Iherlm. E to
 do el Regno de Israel. E todos los Reyes
 que eran fueron vasallos de los Reyes de Ro
 ma. En esta fazon fueron en los godos en
 trado en espana: — : — m: — m

Regno Constanti treinta años e muno
 despues del Regno en Roma su
 fijo Constanti veinte e quatro años. Este
 fue mal Rey e herege. E todos los xpianos
 que fallo en su Regno todos los hizo ator
 mentar. E despues deste Constanti Regno
 en Roma Juliano apsteta. E fue muy ma
 lo e desleal. E pasose de la fe de Ihu xpo
 e adiro las ydrias. Este hizo traer
 de la fuesa el cuerpo de sant hi. Iustus
 ta. E fizolo quemar. †

Despues de Juliano Regno Justiniano
Despues de Justiniano Regno foca assar e
aquel q̄o fue Sant lemfago apostolico de Ro
ma el que establecio p̄mero la fiesta de to
dos santos que fazemos p̄mero dia de noue
bre. **E** despues de foca assar Regno erachus
en roma e p̄yo la mar e fue lidiar de cos
drobe que era t̄p̄ de persia: — — —

A queste v̄drobe se fizo tener por dios a los
sus om̄es e tiene la vera cruz. antes q̄
fiziera fizier aelo de arambre en q̄ mandara
fizier sol e luna e estrellas e ad̄m fiziera
llouez de aquel cielo por encantamento. **E**
lido erachus con̄ e a su fyo e dengolos e
mato al fyo. **E** des̄i estableyo el padre. **E**
ad̄yo la vera cruz a iherlm̄. **E** en esta sa
zon regnaua en roma erachus. **E** era
en seylla Sant ysidro ar̄cho que estruio
estas estonas e otras muchas. **E** en esta
sazon andaua los gods en espana. **E** estos
gods fuer̄ del h̄na)e de gog e magog.
E vnyero de generacio de iasset el fyo

E nohe **E** fueron genales z fueron todos
 cauallos **E** monyose de allende del
 flumen de dubio z passaro la mar z vi
 meron gustando por tierra de roma **E**
 era apostolia en roma el papa el d^o **E** es Ireg. 7
E vinero estos gods en espana z estu
 diero y trezientos z ochenta z tres años
E muchos dellos tornarose a la fe de ihu
 xpo : : : : :

El tpo que los gods passaron la mar en
 entonces se monyo mahomat de meca
E fue predicar en ttra de arabia **E** con
 uirtio grandes gentes ala su ley **E** fue
 en era de / de l y años **E** el dia q ihu
 xpo priso muete fasta el dia que moho
 mat se monyo de meca uno de años me
 nos ocho **E** mahomat auye entonçe xl
 años : : : : :

Quando fueron los gods entrados en es
 pana figero rey de su lya de **E** ouo
 y a qos un rey que ouo nombre Indus
E este fue muy bue rey z fue xpiano
E qnd muno aquel rey and non

Deo fyo ninguno & fmo la tierra sin Rey se
non se acordaron las gentes de la tpa por auer
Rey & guerrearose todos los vnos a los o
tros grandes tiempos: — : — : —

Despues acordaronse & fizieron Rey por
delecto al Rey banlu & este fue muy
buen Rey en era de diez años & este Rey
banlu establecio los arxobispos & los obispos
de toda la tpa & qual logar fista qual lo
gar fuessen & Regno diez años & des
pues enpeçomolo el meto & el Rey Cindus
enmigo que era god & murio ansy & sotega
ronlo en bretaña: — : — u — :

Quando fue muerto el Rey banlu Regno
aquella su fyo & aquel su fyo enmigo
que ouiera enpeçomado al Rey banlu & non
Regno mas de dos años: — : —

muo aquella tpa Regno el Rey batizanus

Muio batizanus tpa Regno el Rey todrico
en toda espana & despues por deseo
de los fijos de batizanus & su meto & el Rey
todrico: & al conde de yllan entraron los

Dones en espana: — : — uu — : — r

A la sazón que reyno el Rey Rodrigo
 en espana vinieron de africa el Rey
 alobel y el Rey lozubra y en Rey
 en magreves el Rey myzamos Lemyn
 // Entonces vinieron tanto amirantes en
 espana y apudaron a gibraltar y este
 Rey lozubra y alobel y amzamos se
 unieron otros Reyes muchos y con gran
 de poder vinieron al Rey Rodrigo a la bata
 lla y lidiaron con el en el campo de sungora
 y en la primera fazienda fueron mal
 trechos los moros y después obraron
 fuera y fueron los xpianos venados y
 desbaratados y en aquella batalla fue
 perdido el Rey Rodrigo y nunca lo fallaron
 vivo ni muerto y dos años después a muy
 luengos tiempos en portugal en un lugar
 llama viscofallar un sepulcro que se
 sien las letras que después era este
 tal y muy se el Rey Rodrigo el que
 fue perdido en la batalla en el año de los

82
Quand fue perdido el Rey Rodrigo que
moros toda la tierra fasta en
portugal e fasta en galizia fueras en
la montana de asturias e en aquellas mo-
tanas se acogieron todas las gentes de la tierra
los que estayaron de la batalla: — : — u

hizieron Rey por eleccion al Rey don pel-
ayo que estava en una cueva en ase-
ne e este Rey don pelayo fue muy buen
Rey e muy leal e todos los christianos
que era en las montanas acogiense todos
a el e guerrearon a moros e hicieron muchas
batallas e vna de ellas: — : — u

Murio despues el Rey don pelayo dos años
su alma e Regno su fijo el Rey don
fajila e fue fuerte ome e combatióse con
un oso e mato el oso al Rey e el Rey
don pelayo ouiera una fija e dióla por
muger al fijo del Senor de Cantabria don
pedro e aquel su fijo auyó nombre don
alfonso e casaronla con este Rey don al-
fonso e hicieronlo Rey: — : — u

Este Rey

Este Rey Don alfonso guerro a moros e
 fizo muchas batallas con ellos e ven
 a ellos. **E**ste Rey Don alfonso adquirio
 luego e moros. **E** tub **E** portogal **E**
 brigana **E** visseo **E** flauya **E** leas
 ma **E** salamaça **E** camora **E** segoma
E sepuluega **E** amayn. **T**odos estos
 yrro e moros e ybbolos e xpianos. Mas
 galizia e asturias e alena e vizcaya e bor
 dina e buryesta e d. q. tod esto fue
 siempre e xpianos que nunca se p. d. era

Muro este Rey Don alfonso que fue fyo
 del seño e Cantabria Dios lo per
 Dne Amen:

Regno su fyo el Rey Don fruela e fue
 auol ome e mato a su hermano e
 por la auoleza que fizo matavolo sus omes
 que a muchos ellos aye fechos cornudos

Quand fue muerto el Rey Don fruela
 Regno su fyo el Rey Don alfonso el
 casto. **E**ste ybbo a oue d. e fizo la
 ulla en honor e Senor sant saluador

E hizo y fazer diez altares **A** honra **D**elos
diez apóstoles **E** q̄nd muro este rey **D**n
alfonso el casto allí lo p̄cessarō en vna ca
pilla aque llama Santa maria **E** allí pu
ze **E** este rey **D**n alfonso nō **D**ix fijo
ninguno m̄ fino y ome **D**su linaje q̄ man
dase el reyno **E** así e stud la t̄ra sin
rey grandes t̄ps // **D**spus acordarōse **E**
eslegeron **D**s alcaldes que los iudgassen
y por que se acallasen // **D**estos **D**s allō el
vno ouo nombre **M**unio **R**asquera **E** el o
tro **C**alu **E** **D**el linaje **D** **M**unio **R**asque
ra vno **D**spus **D** en **P**alencia **E** castilla // **E**
Del linaje **D** **C**alu vno mo q̄ el
campeador **M**unio **L**elchides ouo fijo a **M**unio
Rasquera **E** **M**unio **R**asquera ouo fijo a **G**on
calo **M**unies **E** **G**oncalo **M**unies ouo fijo al
Conde fernat **G**onzales **E** **E**l conde fernat
Gonzales ouo fijo al conde **D**n **S**ancho el
que dio los buenos fueros **E** **E**l conde
Dn **S**ancho ouo fijo al infante **D**n **G**arcia
el que matarō en leon **E** ouo vna fija
que ouo nombre **D**na **E**lyra **E**sta **D**na

Supra caſo on la on el Rey Don Sancho el
 mayor el que fue Rey de nauarra: e de arago
 ſiſta en portogal. ¶ Despues los diremos
 Este Rey Don Sancho cuyo ſijo fue: —: —: ¶

Qste Rey Don ſancho el mayor ouo tres
 ſijos los deſ de vna muger. ¶ El tere
 ro de oca. ¶ El vno ouo nombre el Rey Don
 fernand el magno. ¶ El otro el Rey Don
 garcia de nauarra. amos de vna madre. ¶
 el otro fue el Rey Don Ramiro de aragon el
 que mataro en grade. ¶ Chidaro los ojos
 a los hermanos en achapueta e mato el
 Rey Don fernand al Rey Don garcia: —: —: ¶

Qste Rey Don fernand el magno ouo tres
 ſijos. ¶ El Rey Don alfonso. ¶ El Rey
 Don ſancho. ¶ El Rey Don garcia al que di
 xieron de las expuraciones. ¶ Sono deſ ſijas
 La Infante Dona bñca. ¶ La Infante Dona
 elyra: —: —: ¶ *de amora*

Qonbatiereſe el Rey Don Sancho e el Rey
 Don garcia amos hermanos en ſanta
 ren de portogal. ¶ E priso el Rey Don ſan
 cho al Rey Don garcia e metiolo en luna en

la prission e all muro en los fierros e con los
fierros se fizo poterrar. **E** asi con los yaze en
sant ysidro de leon. **E** despues se conlacio
este mismo Rey don Sancho con el Rey don al
fonso su hermano en golpuegera a xerta de ca
non e priso el Rey don sancho al Rey don
alfonso su hermano e conuolo gran tiempo
preso e soltolo por condico que yviese to
da la su terra e asi lo fizo e fue para to
ledo que era de moros.

Despues este mismo Rey don Sancho or
do a su hermana la Infante Dña bitta
ta en camora. **E** ella fablo con don su va
lallo e fizole matar a su hermano el Rey don
Sancho e matolo veynte e tres años
aon.

Quand fue muerto el Rey don Sancho en
camora tornosse para la terra el Rey
don alfonso su hermano que era en toledo
e fue Rey de castilla. **E** con quyno a tole
do de moros e como muger mora que dize
la Reyna sobrina de alen alfaje. **E** cono e
nella don fyo el que dixer don Sancho e

por sobre nombre de noble Sando alfonso
 Despues lo mataron moros en la batalla de vides
E despues ouo este Rey don alfonso otra mu-
 ger que ouo nombre ximena ninos cono
 enella dos fijas / la infante dña elyria
E la infante dña theresa **E** sup la infan-
 te dña theresa con el conde don enriq / **E**
 ouero fijo al Rey don alfonso de portogal ca-
 la otra infante dña elyria caso con el conde
 don remon de saint gil el que fue ala prisio
 de iherlm / **E** ouero fijo al conde don alfon-
 so jordan que fue padre del conde don
 remon : — : — : —

Muro ximena ninos / **E** despues el Rey
 don alfonso tomo otra muger la Reyna
 dña Costancia **E** ouo enlla vna fya q
 fue despues la Reyna dña braca **E** caso
 la con el conde don remon que los agora
 dixemos fijo de alfonso jordan **E** oue-
 ron fijo al conde de castilla **E** vna fya
 que fue la infante dña sancha : — : — : —

Muro el conde don remon **E** despues
 se caso la Reyna dña braca la ma

De el emperador don Rey don alfonso de ara
gon / E non ouero ingue fijo: —

En este emperador de castilla casó con la
hermana del conde de baralona e
ouo en ella dos fijos e dos fijas / El uno
fue el rey don sancho de castilla / E
el otro fue el rey don fernand de galis
zia / E las fijas la vna fue la reina
de nauarra / E la otra fue la reina de fra
nca

Muro aquesta hermana del conde de bar
alona e casóse el emperador de la so
bernia del emperador de alemania / E ouo e
nella vna fija la reina dona sancha // E
casaronla con el rey don alfonso de aragon
que fue fijo del conde de baralona: —

El rey don sancho de castilla el fijo
del emperador casó con la reina dona
blanca fija del rey don garcia de nauarra
E ouo en ella fijo al rey don alfonso de cas
tilla: —

Este rey don alfonso de castilla casó
con la fija del rey de inglaterra

ña leonor. **E** como ella de fijos. **E** el In-
 fante don fernand. **E** el infante don
 enriq. **E** como ella muchas fijas. **E** caso
 la mayor ña leonquela conl rey de
 leon. **E** como de fijos. **E** el infante don
 fernand. **E** el infante don alfonso. **E** ca-
 so la otra fya conl rey de francia. **E**
 caso la otra conl rey de portogal. **E** de
 las otras enl monstero que dize de burgos.

Murió el rey de castilla don alfonso
 e legno su fyo don enrique. **E**
 trezeño un dia a sus moços e furiólo
 de vna piedra en la cabeça e murió. **E**
E murió su hermana ña leonquela a
 quella que vos agora diximos q castilla
 conl rey de leon. **E** dio el legno a su fyo
 el infante don fernand e legno este rey
 don fernand:

Hasta aqui faltamos del linaje de los re-
 yes de castilla como viene del lina-
 je de ruiño casuera fasta el emper-
E fasta enl rey don fernand de casti

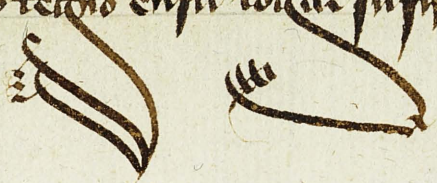
Causo ansi q̄ntos fallo de los om̄s fijos
 de algo de todas las montañas / E yo
 vullas q̄nto p̄d auez / E sus om̄s q̄n
 d̄biero que era muy effortado / E gran
 de trabajo / E pusierole nombre sancho a
 uarta / E ayutandose todos los dias om̄s
 de la t̄ra / E por la bondad / E por el effue
 q̄ q̄ biero en el alcaudo por rey: —: —:

Qeste rey sancho auarta metiose en cataluña
 E guessio a moros E a quyno de ca
 tabña fasta en naxua E fasta monte deca
 E fasta en tuella / E ayuno toda la
 plana de p̄nplona E gran parte de las
 montañas / E despues conquyo toda
 aragon / E fizo muchos castillos p̄ que
 treas a moros / E fizo muchas batallas a
 moros de reuolos / E fue leal rey / E p̄
 d̄o / E temo mucho a Dios E matou sus
 tica / E este rey sancho auarta casó con
 la Reyna dona toda E ouo en ella un fijo E
 q̄nto fijos / E el fijo ouo nombre el rey don
 garza el terrible / E de las fijas labna

ouo nombre Dña bñca / **E** la otra Dña
sancha / **E** la otra Dña maria / **E** la otra
Dña bñca / **E** a Dña bñca casarō
con el Rey Dñ Alfonso de Leon e conyero un
fijo el infante Dñ ordoño el que mataron
en cordua. **C**aso la otra fya Dña maria
con el Rey Dñ ordoño / **C**aso la tercera Dña
Sancha con el Rey Dñ Ramiro / **C**aso la otra
fya Dña bñca con el conde Dñ munio
de vizcaya: — — — — —

Regno el Rey Dñ Sancha quarta vynte
años e munio / **E** despues regno el
Rey Dñ garcia su fijo en su logar e fue
muy buen Rey e leal e franco e esforca
do / **E** fizo muchas batallas con moros e
vencio las / **Q**uis qñd vino a grant cuenta
tenida con los qñd oye algunas gran
des nuevas e qñd se conatava la can
del a noche tomava grant merced / **E** por
esto le dixero Dñ garcia el tenedor / **E**
este Rey Dñ garcia regno trenta años /
E despues murio: — — — — —

Despues regno en su logar su fijo



El Rey Don Sancho el mayor. Este caso a la
 fya. El Conde Don Sancho de Castilla q̄ dio
 los buenos fueros a una Glupa la que
 vos antes diximos hermana del Infante
 Don garcia que mataro en leon. E uno ore
 lla de fijos al Rey Don fernand. E al Rey
 Don garcia de nauarra. E lidiaron unos
 hermanos en atapueda. E mato el Rey Don
 fernand al Rey Don garcia. Este Rey Don
 garcia de nauarra ouo de fijos. E el Rey
 Don Sancho que mataro en penalen. E el
 Infante Don sancho otrossi. E el Rey Don
 sancho que mataro en rueda de orayno. E
 a quel otro Don sancho el Infante que vos
 antes diximos fijo del Rey Don garcia de
 nauarra ouo fijo al Infante Don Rampro. E
 este Don Rampro caso a la fya. E mo a del
 campeador. E uno enlla fijo al Rey Don gar
 tia de nauarra el que dixero garcia Rem
 rez:

Murio el Infante Don Rampro. E Regno
 este su fijo que vos diximos Rey Don
 garcia. E caso a la sobrina del conde de

Aprende la Reyna Doña merçelina e ouo
ouella fijos al Rey Don Sancho e nauarra e
la Reyna ceçha e la Reyna Doña blanca q
uo ya diximos que fue casada con el Rey Don
Sancho e Castilla fijo del enp. de: *---*

El Rey Don sancho e nauarra ovo con la
fija del enp. de e Castilla e ouo ene
lla fijos al Rey Don Sancho e al Infante Don
fernand e ala Reyna e Ingla gra e ala
Infante Doña blanca que nupo en duroca
e agora tomemos ala ystoria e fijos e sa
bremos on d viene el linaje ^{de los reyes} e aragon: *---*

El Rey Don Sancho el mayor e que ante
fablamos fijo del Rey Don garcia el ten
blos que fue Rey e nauarra e arago
e fue senor fasta en portogal e este
Rey Don Sancho ouo un fijo e sta muger
que ouo nombre el Infante Don tempo e
fue muy bueno e muy efforcado e este
Infante Don tempo por el Saluameto que
fizo asu mudrastra la Reyna Doña eluira
la muger del Rey Don sancho su padre dio

le ella sus agas e otorgoelas el Rey e ouo
el Regno de aragon e fue ende Rey: —

Qste Rey en tiempo ouo muchas fazie
das e moros e lidio muchas legadas
contas e uengolas e despues apstrenas
vino sobre el el Rey don Sancho de casti
lla que era su sobrino con gran e poder
e moros e a todo el poder de aragon
que era e moros e de toda la tpa e
vinerō a el a soluir e gastarole toda la tpa
e el vino a ellos a batalla e lidio a ne
llos e matarole y en grande: —

Qste Rey en tiempo ouo fyo al Rey don
Sancho de aragon que fue muy bue
no e muy leal e ouo muchas faziedas
e moros e uengolas e apstrenas e uo
a huesta que era e moros e fincalo
y a una saeta e fizo jurar a todos sus
fios omes e a su fyo por sancho e fizo
a el jurar que no dertase el sitio de
huesta fasta que la tomasse o fasta q lo
leuataassen ende por fuerza: —

Muro el Rey Don Sancho e foferravolo en mo
te aragon e despues leuavolo a sant ja
de la pena por mede de los moros e el Rey don
pedro tomo a buesta certada e vnyer a el d
bitalla grandes por bres e moros e el con
de don garcia e nauarra con ellos e el Rey
don pedro lidio con ellos en alcaraz e calo huf
ca e bono la bitalla e mato muchos de los
e prendio al conde don garcia e nauarra
e metiolo en la prission e tomo a buesta

Muro el Rey don pedro e leguo su fijo
el Rey don alfonso e fue don alfon
muy buen Rey e muy leal e esforzado e buen
xpiano e fizo muchas bitallas con moros
e vençolos e este adquirio a caragora
e moros e araca e calatayud e tio de
tarazona e tio de bona e tudela e sona
e otras muchas: — i — m — u —

Este Rey don alfonso mouro e non dno
fijo ninguno e los de la tpa facian
a su hermano don fernando de mongia e
fizierolo Rey e casaronlo a la metra del
conde de pitros e ouo en ella una fya q

ouo nombre. Dna persona. **E**sta fya **E**l Rey
Dn fernando Casarola conde de Bar-
lona. **E** ouo el reyno de aragon. **E** el Rey
Dn fernando qm esto ouo fecho tornosse
ala mongia Dna salera: —: —: —

El conde de barlona ouo fijos ensta
muger. **E**l Rey Dn alonso de arago
E al conde Dn sancho. **E** ala mu-
ger **E**l Rey Dn sancho de portogal: —: —: —

Este su fyo Rey Dn alonso de arago
caso con la fya **E**l empu. **E** casti-
lla. **E** la Reyna Dna sancta. **E** ouo ene
lla tres fijos **E** tres fyas. **E**l Rey Dn pe-
dro que fue Rey de aragon. **E** este Rey de
aragon Dn pedro caso con la fya de dngui-
llem de monpeller. **E** ouo ella un fyo
que ouo nombre Dn jaymes que fue despues
Rey de aragon. **E** el otro hermano **E**l
Rey Dn pedro ouo nombre el infante Dn
sancho que fue conde de prouega. **E**
el otro ouo nombre el infante Dn fernan-
do que fue almirante de monte aragon. **E**

La una fya leuaronla a reyna / E casaronla con
el Rey de castilla / E la otra casaron con el Rey
de tholosa / E la tercera casaron con el fyo
del Conde de tholosa: — : — m — : — 22

Agora vos diremos del linaje de los reyes
de francia deos que fueron antes que
carlos maynere / E de los que fueron des
pues de carlos maynere / E uno bu Rey
en francia que ouo nombre moroueus / Este
fue del linaje del Rey priamo de troia de q
vos auemos dicho en este libro / Este mo
roueus ouo fyo a aldenic / Aldenic ouo
fyo a clodueo al qual bautizo el oho fhuo
tempo E tornolo xpiano que ante era mo
ro / Clodueo ouo fyo a clotario / Clotario
ouo fyo a schilparic / Schilparic ouo fyo
a clotario el Segundo / Clotario ouo fyo
a dugolert / Dugolert ouo fyo a clodueo
el Segundo / Clodueo ouo fyo de santa
vulata de la Reyna / E el uno ouo nombre
clotario el Jonen / E el otro aldenic / E
el tercero tempin / Este tempin ouo fyo
a aldilert / Aldilert ouo fyo a dugolere

14

Jouen **D**ugolere el Jouen ouo fijo a tenn
el Jouen **C**emmel el Jouen ouo fijo a clota
no el quarto. **E** despues que nasciesso esta
generacio de clotano el quarto. **E**l Rey
aldibert ouo fijo a arnoldum. **A**rnoldu
ouo fijo a sant arnolff. **E** ouo otro fijo
menor seu oho. **S**ant arnolff ouo fijo
a anchizes. **A**nchizes ouo fijo a pepino
el mayor. **P**epino el mayor ouo fijo a
carlos mareel. **C**arlos mareel ouo fijo
a pepino el pequeno. **P**epino ouo fijo
a carlos magne. **C**arlos magne fue
enpador ouo fijo a lodys. **L**odys
ouo fijo a carlo caluo. **C**arlo caluo
ouo fijo a lodys el segundo. **L**odys ouo
fijo a carlos el simple. **C**arlos el sin
ple ouo fijo a lodys el tercero. **L**odys
ouo fijo a clotano. **C**lotano ouo fijos
a lodys el quarto. **O**yuno este lod
ys **E** non deo fijo ninguno: —

Los nobles franceses fiziero Rey
augon el duque que fue fijo
de vgon el grand duque. **E** este Rey

Vgon ouo fijo al Rey Robert **E** el Rey Robert
ouo tres fijos **E** el vno fue el Rey Vgon
que fue muy bueno **E** muy amado **E**
el otro el Rey Enrique **E** el tercero fue
el Duque Robert de Bretonia **E** el Rey
enrique ouo fijo al Rey philip el grant boy
E el Rey philip ouo fijo a la Reyna **E** el
Rey laus ouo tres fijos de la Reyna del sur
allente que adixo de vtra mote **E** el vno
ouo nombre philip **E** el otro laus **E**
el tercero Enrique **E** el quarto Robert **E**
el quinto philip orossi su hermano: **E**

Philip el mayor que era como Rey de
na **E** nuyto por ocasion en vna **E** su
padre **E** Regno laus su hermano **E**
ayonolo el apostolia Innocencio en la ab
bat de Remes **E** este Rey laus ouo fijo al
Rey philip que fue Rey de francia: **E**

del
huy dia

Esta es la genealogia de muy dias el ca
pitulo que dixero muy el campo
adixi como de vna mente viene del linaje
de la Reyna Caluo que fue conuencio de nu

no casara ynd fuerdamos allos de castilla
El linaje de nuno casara viene el en
 padre **E** el linaje de layn calvo viene
 nyo **E** el campo de esta guisa / **L**ayn cal
 vo ouo dos fijos a fernat laynes Galer
 mud laynes **E** fernat laynes ouo fijo
 a layn fijos // **L**ermud laynes ouo fijo de
 tui lermud **E** layn fernes ouo fijo a
 nuno laynes **E** tui lermud ouo fijo
 a fernat rodrigus **E** este fernat rodri
 guez ouo fijo a xero fernes **E** ouo otra fija
 que ouo nombre don yelo **E** nuno laynes
 caso don yelo **E** ouo entia fijo a layn hu
 nez **E** layn mines ouo fijo a diego la
 ynes **E** el padre de tui dias el campo de //
E diego laynes fijo otro fijo en vnabi
 llana casado **E** ouo nombre tui dias que fer nado
 non ouo tui dias nyo qd otro hermano
 nra hermana **E** por este fernad dias
 dizen los que no salen la estora que el
 qd fue fijo de bayagana mas no fue asi
E este diego laynes caso a dona teresa
 nunes fija de nuno alvarez mpuam q

110.

fue muy tra omie. **S**ouo enlla fijo de Rui
Diaz // Rui Diaz fue gran tiempo llamado Rodrigo
de buiaz de un logar que es cerca burgos
Quand murio Diego laynes el padre de
Rui Diaz tomo el Rey don Sancho de castilla
a Rui Diaz a orolo a fizolo cauallo e fue
conl a camgora: — — — — —

Quand se combato el Rey don Sancho de
Castilla con su sobrino el Rey don Pe-
nfo de aragon en grade non ouo y mejor
cauallo que Rui Diaz. **E** despues tornose el
Rey don Sancho de castilla como mucho
a Rui Diaz a diole su alferesia e fue su al-
feres e fue muy bue cauallo. **C**uand se
combato el Rey don Sancho con su hermano
el Rey don garcia en fantare non ouo y me-
jor cauallo que Rui Diaz que sagudio a su
senos que leuaua presso. **E** Rui Diaz a sus
compañeros pusiéro al Rey don garcia. **C**
uand se combato el Rey don Sancho con el
otro su hermano el Rey don alfonso en gol-
piera cerca de casto non ouo y mejor ca-

paso tñy Diaz por muchos trabajos e por gra
des auenturas: — m: — u:

Despues se combatio tñy Diaz en tomar co
nel Conde e Lirazona que auye gra
des poderes e Alfonso de su palabra e
venado tñy Diaz e Espinoso e priso
grandes compias e Cavallos e de las
oms e por grat londit que auya enffy
tñy Diaz mo ad Solto los tabs: — u

Despues aru mo ad Valencia e fizo
y muchas batallas sobrela e Venao
las e despues llegarse grandes poderes e mo
ros e allen mar e de aqui mar e hnye
ron a apez a Valencia que tenia mo ad
certada e uno y qtorze texes e la ot
gente non auye cuenta e lido mo ad
Conillos e Venao los e como a Valencia

Muno mo ad el Campa de ent mes
e mayo Dios aya su alma Amen
e auyerolo sus hijos e a Valencia
e enterrarlo en Sant Pedro e Cardena
que es tal e burros e odio ad camp

— u

De fue casado con una viueña diez y media
 Rey don alfonso e fya del conde don diego de
 asturias. e ouo en ella un fyo e dos fyas:
 el fyo ouo nombre diego e fize mataronlo mo
 ros en consuegra. e las dos fyas la una
 ouo nombre una xpiana. e la otra una
 mapa. e caso una xpiana con un infante
 don fernando. e caso una mapa con un conde
 de baralona. e una xpiana e aquel sumo
 rido el infante don fernando ouero fyo al
 Rey don garcia de nauarra al que dixero
 garcia fernandes:

Este Rey don garcia caso con una me
 gelina fya del conde de albertes e
 ouo en ella al Rey don sancho de nauarra es
 te Rey don sancho de nauarra. e caso con la
 fya del emperador de españa. e ouo en ella
 fyo al Rey don sancho que agora es Rey
 de nauarra:

Durante el Rey de roma embio atholomeo
 e bruto de españa que buscasen el
 mejor lugar en que fiziesen la mejor cib
 dad que fuesse caleta de españa e despues

antigüedad
toledo

Que fue amencado el mundo fasta que
fue fecha la ablat de toledo Era de quatro
mille. cxxij.

Regno el Rey Don Sancho Remez en
aragon e en fisa gorsa e en soba
le e bmyero cardenales de roma que
envio el papa a dñando e este Rey Rey
abiolos en su Regno en paz e puffedero
y la ley romana en el monstero de sant
jua de la pena e ese mismo ano Regno
honze calendas aprilis e esto qere ta
to deis anno diez dias por andar de may
la segunda semana primera e terra cele
braro la ley toledina e abj. dixero la to
mana Era. 03. r. viij. : — : — :

Indudabade
dein treinta y
dos y tam-
bien se colige
de lo que sigue

Disto xpo fijo de Dios en bethlem Jude
Era de xxviij. e el Rey herodes ma
de matar los niños que son los inocentes
esta Era de la mastio de ihu xpo cuenta
por el era del arambre que fizo cessar el
Rey de roma Era de xly e el Rey her
des mand de stabecar a sant jñ bautista

en el castallo que dize machecunta en la caray
Era d lxxxv: —

Umo ihu xpo a la passion festbu Era d
lxxxv: —

Quint eskua d spus d mueue meses d
la passion d ihu xpo fue apedread
en la Era d lxxxv: —

Q el Rey herodes mand d stablecar a santua
go el hermano d sant iua euagelis
ta en iherlm kile agusti Era lxxxvi

Q el emperador nero fizo poner en cruz d
sant pedro a stablecar a sant iul
lo tergo. kile iulij Era d. c. v. m. 2 d

Muno sant martino obis d toyes e
nel mes d nonyebre Era d ccc
i lxxxviii: —

Fizo la batalla el Rey artus d breta
na con modroc su sobrino en can
bler Era d d lxxxv: —

Ruero d la montana d analatuera *notre que*
S bmero d castilla Era d ocho *enej*
cuetos d veyte i seys: —

Muro el Rey Sancho auara Gra & ocho
cientos e çenta e tres:—

Doblo leon el Rey hordno Gra & datt
xl vii:—

*Indudabade
deur 752*

Los moros vnyero en el qo del Rey Ro-
drigo e tomara a españa mas pero
non toda Gra & datt li:—

*y tambien
seoliye de lo
anicedente*

Muro el Rey An garcia el tembloso e
Gra & datt lx vii:—

*gves sancho
abarcay ordo
no no mun
enon amey
de la gerida*

Doblo el Rey hordno vna abdit Gra
& datt lxx vii:—

Muro el Rey An alfonso el casto que
yaze en oujed Gra & datt lxxxvii:—

Doblo el conde An diego a burgos e
ouyria Gra & datt:—

Uno carlos maynere en españa Gra
& datt:—

Muro el Rey An Sancho el mayor
Gra & datt xlvii:—

Doblo el conde An Rodrigo d moya
Gra & datt xx:—

Doblo burgos el conde An diego
Gra & datt xxii dnos:—

ue la batalla de Roncesvalles de nune

Fron los diez pures Gra de Sant xxv:

Moño carlos magno Gra de Sant xlix:

Poblo nuno nunez fue de Goncalote
Poblo ofna Gasta y Ana G sant
 estena Certa de duero Gra de Sant lxxij:

Usiero moros conl Rey affamou asie
Ute mancas Gra de Sant lxxviij:

Poblo el conde fernat goncalo sepul
Puega Gra de Sant lxxviij:

Uno lordman de campos G tomo in
Uferro conde en castilla en dia de
 Domingo Gra de G xlvij:

Pnsiero moros gornas Gra de G xxxi

Pnsiero moros siete mancas Gra de
P mill y xxij:

Uadio el cuerpo de Sant In el encaja de

Mla abbat de los moros que aye non
 bre britana. La calca de Santiago
 que fue obpo en sant In de la pena
 que es a certa de vermeo en monste
 rio xxviij dias de marzo Gra de mill
 y xxij años:

Perfiero moros Sepuluega Gra & o
xxm: ~~~~~

Muro el Rey Bermudo hordnes padre
del Rey don alfonso Gra & o xxb

Perfiero moros Alencia Gra & o xxvii
Perfiero mos a osma Ca alaba Gra

P & o xxx: ~~~~~
Puelo sancho gñ a su padre la tierra

Rel conde gñ fests Gra & o lxxvii
estos bedficaro el monstere que d

Ozen gampas en la Gra & o xxxvii

*no sale
note se*

Perfiero moros a sant esteva & a ch
ma en Salud xbm dias & jumo
Gra & mlt & xxxm: ~~~~~

*sale bien
idz*

Perfiero moros al conde don gara
fests & mupio en en lunes vñite
& nuene dias & jullho Gra & o xxxbm

Fuero las bodas del Rey don bermudo
en la Reyna dona velambre en mes
& nonybre Gra & o xlm: ~~~~~

*idz -
no sale*

Omo sancho gñ conde en castilla
& mupio agl dia el firmete de d
os tempo & abate en juene vñitez

sino ala era de 1045

Cerco dias

Seys dias de Juno Gra de 03 / lvi: —

Muro el conde don Sancho el que dio los buenos fueros Gra de 03 / lvi: —

Muro el Rey don Bermudo Gra de mill e çienta e seys: —

Mataro al infante don garcia en leon Gra de 03 / lvi: —

Muro el conde don Sancho garcia Gra de mill e lxxv: —

Dio el Rey don Sancho d'istoria Gra de 03 / lxxiii: —

Muro el Rey don alfonso Gra de mill e lxxvi: —

Mataro ala condesa en cuevas ^{duã viraca} Gra de 03 / lxxvi: —

Mataro al Rey bermudo de val tamayo Gra de mill e lxxvii: —

Muro el Rey don fernando a su hermana Gra de mill e lxxviii: —

Muro el Rey don garcia en ditapucta Gra de mill e noneta e dos d'inos: —

Muro el Rey don fernando en grades Gra de mill e çeto e un d'inos: —

Muro el conde don gia Gra de 03 / lxxxi: —

Murió el Rey Don fernand de leon Gra &
milla e ciento e diez e tres: —

Murió la Reyna Dona Sancho Gra &
milla e ciento e tres: —

Murió el Rey Don Sancho Gra &

milla e ciento e tres: —

Despues batalla de hermanos fijos

del Rey Don fernand el fijo mayor

ayre noble Don Sancho e el otro su

hermano Don alonso e lidiaron sobre

el Rio de ysuera e vencio el Rey Don

Sancho al Rey Don alonso e prendiolo

Gra & mill e ciento e nueve: —

Murió al Rey Don Sancho en Camo

ra Gra & os e y dias: —

Murió al Rey Don Sancho en jena

de leon Gra & os e y dias: —

Murió el Rey Don alonso de arago e el

conde Don enriq maturo al con

de don gomez en campo de espina Gra

& mill e ciento: —

Murió el Rey Don garcia Gra &

milla e ciento e treinta e ocho: —

Omo el Rey Don alfonso de toledo & mo
ros Domingo ao dias de mayo que era

notese

dia de Sant vrbm Gra de O / c / xxiii:—

La se bien
diciendo u.
y cinco como
es claro—

Amo el Rey Don Sancho de aragon
Gra de O / c / xxiii:—

La abbat de Segoma estubo muchas
vezes yerna a G. Espus pblarola
en la Gra de O / c / xxiiij:—

El Rey Don Sancho pablo a mote ara
gon Gra de O / c / xxv:—

Dnsiero monan el Rey Don Sancho
de el Rey Don pedro su fyo Gra de
mill e aeto e xxvi:—

Dnsiero xpianos a iherlm & moros
Gra de O / c / xxvii:—

Omo mo ad Rey Diaz abulencia &
fieta enl mes de mayo Gra de mill
e aeto e quaveta:—

El Rey Don alfonso tomo a medina
delm Gra de O / c / xxviii:—

El otro Rey Don alfonso fyo de don
de don Remond & una vrbm la

fin. El Rey don alfonso. naxto pmo dia
de mayo. En antes de la su naxtenaa
yesto en el celo estrella cauteada. E
por treyta dias estono queda. Era & oy
C. xlviij: —

Muerto al Infante don Sancho. E al
Conde don garcia talo vales treyta
dias de mayo. Era & oy. c. xlvij: —

Muerto mo ad el Campeador en lalen
dia. Era & oy. c. xlvij: —

Muerto el Rey don alfonso el que o
no gana a toledo & moros. E mu
no tepe. no miera les ystrimero dia de junio en
Salabien la. Era & oy. c. xlvij: —

Muerto el Rey moro almozaen en la
lencia. Era & oy. c. xlvij: —

Que el Rey de aragon entro en toledo.
E regno diez dias. El mes de abril.
Era & oy. c. xlvij: —

Aluar hanez tomo a Cuenca de
moros. Era & oy. c. xlvij: —

El os de Segouya & spues de ochunas



de pisa a mayor mataron a alvar hanez Gra
ra & mill C c lxxi: —

Qu noble Rey don fernand gano ala noble
ciudad de Seuylla enl año del nascimie
to del Senor & mill e dcientos e quatroceta
e ocho años dia de Sant chmete:

*note se
en lunes
23 de nob*

Qu piero los moros la fagra e leuaron
mas de quymetos Captiuos e personas
de la fagra e de cabinas e de magueda
primer dia de julljo Gra & mill e c lxxi:

Alfonso temonab entro en toledo e regno
xlv dias de nonyebre Gra & o e c lxxi

Mu el Rey don alfonso e madre del en
perador Gra & mill e c lxxii: —

El emperador e el conde de baralona toma
ron el almapa e nla era de os clxxii

Priuso el emperador de arpa e enste mismo
año leuo hueste a ttra de moros e vi
no m y pueta montes e firo al emperador
e por esto tornaro se ala hueste Gra &
mill e ceto e lxxii: —

Entro luy ferre en ttra de moros en sil

ue G aduro ende mas de diez mill capta
uos Era de mill e c lxxv: —

Entro el emperador consu hueste en qra
de moros G atraveso toda el andalu
zia Era de mill e c lxxv: —

Muro el rey don garcia de nauarra en la
ciudad de Santa lúca En la Era
de mill e c lxxviii: —

*sale bien
en tendin
do de. m^o
o bispo que
es el mas
celebre.* **D**icho el rey don alfonso vienes en la
noche de Sant marti En la era de
mill e c cxxv: —

Fue el emperador en hueste a qra de mo
ros. G qnd se tornaua vno al
puerto del muradal G fino y Era de
mill e cxcv: —

Fuero los de amila a qra de moros de
semilla G vennero al rey alenja
o G mataro a otro rey que dizie fijo de
algo G al rey alengamiz Era de mill
e cxcvi: —

Muro el rey don sancho fijo del emper
ador en el pustrimero dia de agosto Era
de mill e ceto e noueta e seys: —

Fue el dia grande en mes de mayo
que quemaro todas las viñas Gra
de mill e c / r x / ix: — — — — —

Qu el Rey don fernand fyo el emparde
entro en toledo en nueue dias de
agosto Gra de 02 / r a / : — — — — —

Qu en aquel tpo estupstio un dia el sol *note se*
de siete e ocho dias el mes de setiembre
Gra de mill e dcientos: — — — — —

Murio el conde de buralona Gra
de mill e dcientos: — — — — —

Fue abemada en el rio de tajo a venia
dias de dciembre tan grande que
llego a sant ysidro en toledo Gra de
mill e dcientos / vi: — — — — —

Estremestio toledo a siete e ocho dias
de febrero Gra de 02 / a / vi: — — — — —

Puso el Rey don alonso de cuenta
en octubre Gra de 02 / a / xv: — — — — —

Otra vez estupstio el sol Gra de *id e 3*
mill e a / xv: — — — — —

Fue otra grande abemada en el rio



de talo wyte dias de Eziembre que allego
fasta en Sant isidro Gra de mill e
szientos e xxvii: — u: — u:

Qntro el Rey don alfonso a tya e mo
ros e tomo una villa muy buena
que llama siete filla Gra de mill e
szientos e xx: — u: — u:

Pruso el Rey don alfonso de alarcon
Gra de mill e a xxvii dias: — u: — u:

Murio el Rey don alfonso de portogal
Gra de mill e a xxv: — u: — u:

Murio el Rey don fernand suyo de
lempuz Gra de mill e szientos
e vyte e seys: — u: — u:

Qtempa de e almana e el tica de
e Ingla tya fuero por toma ybrlm
mas non la tomara Gra de mill e a xxvii: — u: — u:

Dastio el infante don fernand el me
doles wyte e nuene dias de de se
bre que es en veyera de Sant andre
en la Gra de mill e a xxvii: — u: — u:

Quero muy grandes hambres en
las tyas en la Gra de mill e

note se
dele bien di
ciendo nos
como esta
Laro —

Dzientos z treyta: — u — i —

Muno el Rey Dn Sancho & nauarra &
ra & O / a xxxij: — u — i —

Veniero al Rey Dn alfonso en alcayz
Gra & O / a xxxij: — u — i —

Muno el Rey Dn alfonso & arago en
abul Gra & mill z a xxxij: — u — i —

Vino el Rey & magueos a su hues
te & priso montaches & santa quz
& trugillo & plazencia & buyero por
talauera & astar & el oluar & hemo
se santa olalla & estalona & wlateno
a maqueda mas nola tomara & buyero
a ortaz a toled & astar & las bmas &
los aruoles & duraro en diez dias
en el mes de jullho Esto fue en Gra & O /
a xxxij: — u — i —

Otro ano vino el Rey & magueos
por talauera & & a maqueda
& & a toled & & a madrid
& & a alcalá & & a oreja &

Vnd a vides **E** Vnd a hueyte / **E** Vnd
a ouenta **E** Vnd a alaron **E** despues fue
se por la rra **E** a os Gra **E** o / **ccxxv** :-

Prisso el Rey don alfonso a bitona Gra
E mill **E** **ccxxviii** :- **v** :-

Fue grande abemda en tal rra **E** tal en
febrero tal como las otras Gra **E**
mill **E** **ccxxviii** :- **v** :-

Despues fue otra abemda en tal rra tal q
leuo la puente a tener rra despues **E**
na mill Gra **E** mill **ccxxv** :- **v** :-

Orenno la rra **E** allen mar **E** **E**stru
rose suz **E** bellmas / **E** muy grande
puada **E** acre **E** zaphet / **E** grat **E** la rra
E vltra mar Gra **E** mill **ccxx** :-

Daspas el infante don enriq quorze **E**
as **E** abul Gra **E** mill **ccxxv** :-

Ouo grat fambre en la rra Gra **E**
mill **ccxxv** :- **v** :-

Otra vez estare sho el sol por primero
roteja dia **E** febrero **E** duro **E** ora **E**
terra fasta otro dia a nona Gra **E** mill
E **ccxxv** **E** **ccxxv** **E** **ccxxv** :- **v** :-

Fue otra alenda en tajo en diezembre /
 Fuloffe el agua fasta que cubrio la
 puerta del almohada e puso un estado
 sobre el arroyo era de mill e cxxij:

Murio la Reyna Dona Sancha de
 Aragon fya del emperador e nte
 paronla en fixera era de o / cxxij

Veniero el conde don fernand caluar
 uninez a syes años del Rey de leon
 e perdo el Rey grandes gentes era de
 mill e dozientos e xlviij:

El Rey don alfonso e su fyo el infante
 don fernand con grandes gentes se
 mandaron a guadalajara e a hucero
 e a ouenta e a otros fueros en fonsa
 de a sargue e fatina / e llegaron fasta
 la mar el mes de mayo e tornaronse
 este fonsado:

Despus vino el Rey de magueros a
 los montes de allenmar e de aque
 mar e certuro salua tta el castillo de
 Dios en el mes de jullio e duró as fasta
 setiembre e pleytaron fasta q viniese

el Rey don alfonso **E**l Rey don alfonso
estaua en la sierra de Sant viçente a su
hueste e no los pudo acoger e mandola
dar a los moros esto fue en la Era
m^{ll} c^{xx}lx: —

Estaua el Rey don alfonso // e el in-
fante don fernand a to^{do} su reyno
en la sierra de Sant viçente // fue el in-
fante don fernand en fonsad a **E**las
gentes de trugillo e a montañes e
tornose a aquel fonsad por su padre
en el mes de agosto Era de m^{ll} c^{xx}lx: —

*sale bien
esto* **D**io el infante don fernand viçes
y^{torze} dias del mes de octubre en la
Era de o^o c^{xx}lx: —

Fue el Rey don alfonso en fonsad a
las gentes de madrid e de guadal-
fajara e hueste e cuenta e de viles
e a sus rios omes e tomaron yorqna
e a las cuevas e a calata e otros casti-
llos Era de m^{ll} c^{xx}lx: —

Quand se perdo salua q^{ra} embio el
Rey don alfonso al arçob^{is} don to

Dingo de francia e alemana e al aposto
 lico e roma que acomessen e no el a
 postolho tanta soltura por tode el mundo
 que omessen todes sus peccados sueltos
 Este tan grant pben fue por que dixo
 el Rey e magnificos que se duntasse qn
 tos a drian la cruz por tode el mundo e
 que lidiara con ellos e por esto q dixo
 moyerose los e vltra porto e vinero
 a toledo en dia e pastua e aunquefina
E bolnero toda toledo e mataron los
 Judios e los francos muchos e comero
 se los caualllos todes e toledo e armaz
 e amparado a los Judios e despues aby
 dias entraro el Rey don alfonso e el Rey
 e aragon en toledo e apuntarose gran
 de gentes e toda espana e e toda bl
 tra porto e cortaro toda la bueta e el
 Rey e e alcandete tode e fiziero mu
 cho mal en toledo e duraro y mucho e
 despues moyerose los Reyes e las bueste
 e tomaro malagon por espada e despues
 lidiaro a calatrana mucho e despues de

ronse. **E** despues tomaron a alarvos **E**
a lenauete **E** a piedra buena **E** a cara
cuel **E** fueron despues passar el puerto
el muladar **E** tomaron a fossal **E** vino
el Rey **E** maguecos a toda su hueste
E tomo la losa **E** no los dexo passar
E agonpiero la siega **E** passaron **E** fue
ron passar en las nanas **E** tolosa **E**
puro el Rey moro sus hazes a **Don** **Don**
Dios xpianos juens **E** vienes **E** salu
do **E** **Don** **Don** **E** aoles grandes torneos
amanestete **E** parosse **E** **Don**
Diego lopez a todos sus cauallos **E** to
dos los frayles **E** los no regnos alas fe
rias pmeras **E** el Rey **E** nauagaeta
a stanera derecha **E** el Rey **E** aragon
era la a stanera sinestra **E** el Rey **E**
castilla tomo la carga a todas las otras
gentes **E** paro el Rey moro sus hazes
E fino en la haz **E** **Don** Diego lopez **E**
Dios frayles **E** monero los moros
la pmera haz **E** fino el Rey **E** naua
tra sobre ellos **E** no los pudo sofrir **E**

fino el Rey de Arago sobre ellos y no los pu
 dieron mover. ¶ Despues fino el Rey de Castilla
 a toda la carga sobre ellos. ¶ E plogo di
 Dios que fuero unidos los moros emu
 niero y todos fino los que estayaro por
 una de cavallo. ¶ E finiero los de bucca
 E de otras villas muchas ya uleidi. ¶ E
 fuero los de tres ya uleidi y pusierola z
 ysiero muchos captiuos. E captiuos mas
 de sesenta mill. ¶ Despues pobló adu
 lches el Rey de Alcanos y tolosa. E afe
 rial. E en toda esta fazienda non se
 acertaro y los mas de los de uleidi por
 to. E tornarose de Calatrana. E
 aydironse tres. E los de toledo ex
 paró las puertas y enostaro los como
 a malos y desleales. E estomlgados. E
 los Reyes pararolo bien lo. E xpianismo
 E tornarose esta hueste. E esto fue
 en diez y siete dias. E pullo lunes. Era

de octubre. Era mil e seiscientos e diez e seys.
 Despues vino el Rey de Saben. E el Rey de
 el Rey de Granada. E el Rey de



Corbua a grandes gentes & moros & li
diaro a linos & a tolosa & a ferral mas
non pudiero y fazer ninguna cosa
Despus fuero a ortaz a bulches Glidia
ron & dia & noche a bulches & esto
dura veyte & as dias & fue el ma
dad al Rey don alfonso & enbiola
a aopez a goncalo ninest & a m
nuinos con los & toledo jrones & ca
uallos & vellestros & madrid & los &
huyete & fuero a destertar a bulches
& fuxiero los Reyes & los moros
& fuero a aopez enos & los &
aduxiero grand ganancia & esto fue
en el mes & Setiembre Era & O / a l /

Hue huyete & moros a zarquez
tomaro las Cuenas & Alcalá
& esto fue en la Era & O / a l /

Despus fue el Rey don alfonso en
fonfald con los & madrid & con
los & guadalfajara & & huyete &
& Cuenca & & viles a zarquez

tomo alas Cuevas e Alcalá en el mes
de febrero Era de / 03 / 0 / 42

Fue el Rey don Alfonso en fonsado
de toledo e de maguadar
de estalona e de sus rios omes de cas
tilla e tomo a castil de Dios e a cast
tallo de alenxore medado marzo
despus cerra de alcaraz e lido o alma
panegus e buzon e yxiere los mo
ros e quemare el buzon e lidiare el
castillo muchos dias e murieron y
mas de dos mill xpianos en tomar el
castillo e fue tomado en un dia de
miercoles vyete e dos dias de mayo e
neste año fizo eladis e en octubre
en noviembre e en diciembre e en
enero e en febrero e no lloyo en
mayo ni en abril ni en marzo ni en
junyo e fue muy mal año que no
ogiero pan ninguno e fuxieron los
quiteros e hermarose las aldeas de
toledo e esto fue en la Era de mill
e dcientos e quatro e un dinos

manjan
que. e s
trabuto
en arabi
go. —

notese
sale bien

Dimo el fijo del Rey de Cordova con
Alarabes e algozes e Andaluzes
e muchos peones a Aragon e es
cudades e passaron talo e apriero la
tira e prendieron muchos captiuos e
captiuas e muchos ganados e en
vino el ayello de Toledo cauallos e
ballesteros e peones e allcácarolos
en foja abraham e lidiaron con los mo
ros e vencierolos e fue la sagoda
da grande q los mataron e ellos ma
taron entonces todos los captiuos e
dieron los xpianos fuego ala yara
e qmaron y muchos moros e muchas
longas e muchos cauallos e adu
nieron ya Toledo muchas cabecas e mo
ros e esto fue en dia miércoles diez

*no se
Sale bien* e ocho dias e setiembre en la Era de
e de setos e y años: —

Fue el Rey de Aragon a sus rias o
homs en ayuda del Conde de tolo
sa e lido con el Conde mon forte e

mataro y el Rey de aragon en Setiembre
Era de mill e ccc /

El Rey de castilla e el
Rey de leon fizieron puz entresi e
pussieron pleyto que fuesen en fonsa
dos de la terra e moros cada uno por su fero
tera / e dio el Rey de castilla a don
diego lopez e a don lope dias e secielos
cauallos bue gusfades en ayuda al Rey
de leon e fuerose desta e tomara de
alcantara e fuero en de la cades e
nola pudiero tomar e tornosse el Rey
de leon a su bueste / e fuerose don
diego lopez e don lope dias e sus ca
uallos de buca al Rey / e pussieron
pleyto el Rey de castilla e el Rey de
leon que se ayuntassen entre ardua
e seylla allende e guadalqueiyz
e fallestio el Rey de leon :

Fuero en algara e tomara a guille
na e matara y muchos moros e
muchas moras e a dixieron grand
gananga / e esta bueste fue en no



uiebre e diuaro y tres semanas e eno
en hueca e nola tomard e munerod
y canallos e mulos e mulas e asnos
e amperod las gentes e fambre e fue
ora en la hueste que llego el almu d
la auada d sesenta sueldos e vino
se la hueste pa toled e duro la fan
bre en el reyno fasta el verano e mu
nerod las mas e las gentes e fambre
e amperod las bestias e los perros e
los gatos e amperod los moos que
podien furtar e esto fue en toled e
llego en toled ocho almuds e farina
e trigo d mill mrs Gra e oy a ly:

no se **M**urio el infante fyo del Rey e leo
lunis en el mes e agosto Gra e
mill e a ly:

Murio el Rey don alfonso en vna al
da e ayta en don domingo por no
che q̄a dias e octubre Gra e oy a ly

we
vidad **M**urio la Reyna dona leonor muger
del Rey don alfonso por primero dia

De octubre Era de O. M. C. LXXII. m

El Rey don Enrique trescelo a sus mo
vos en palencia e echo un moço
una piedra a no queriendo e diole en
la calca e mupo de seys dias e
junio Era de O. M. C. LXXII.

Duno fonsado grande en lurchas por mar
eran gentes que non entendie
e aplind en castro alixenez e fue
ro y de portogal e los otros frayles
e los ayo regnos e ayutarose los re
yes e los moros e toda el andaluzia
e lidiaron e vençeron los xpianos e
mataron mas de sesenta mill moros e
esto fue lunes veinte e quatro dias e se ac
bre Era de O. M. C. LXXII. m. *id. e. v. l. d. ad*

Ayuntarose los frayles e las ord
nes de espana e fizieron cruzada
auntas gentes del Rey de Castilla e
del Rey de leon e los otros Reyes
a aquellos que quisieron y lemp e saua
ret e mal leon con grandes gentes



De gascuña e fuero en fonfada **E** car
taro tangos e lidiavola e non la ysie
ron que fazia grandes aguas e gran
des Inuernadas que non lo pudieron
y durar **E** esto fue en medio nome
bre e duro fasta certa e nauada **E**
tornarose ante el mal ty que fazia
de las aguas Gra e O / a / A : —

A aruho don Rodrigo de toledo fizo
Cruzada **E** ayunto entre cau
lleros e pones mas de diezetas vezes
myll omes **E** entro en tya e moros
por ptes de aragon e esto fue por san
cebrtan e en dia de Sant marcos e
vangelista como tres castillos **E** uera
E ppezuela **E** myra **E** spus
fue certa de Requena en dia de Sant
myg^t **E** lidiavola con almadarqs
e con algarades e con elibria e
cayeron topes e citaras e non la
pudieron tomar e mupero y mas
de diezetas myll xpianos en dia
de Sant maria e tornarose en de e

in x milibus trecentos et quinquaginta et sic est: —

Esta es la cuenta segun la estoria
E segun la cuenta del ebray

Quando ouo adam aedo et trepta años
 ouo fyo sed **E** spūs visquyo adam

dit años **¶** Quando ouo sed aedo **E**
 tra años ouo fyo d enos **E** spūs

visquyo sed dit **¶** An años **¶** Quando
 ouo enos noueta años ouo fyo a cay

nam **¶** **E** spūs visquyo enos dit
 et qā años **¶** Quando caynam treplo

setenta años ouo fyo a malalael **E**
 spūs visquyo caynam dit xl años

¶ Quando ouo malalael sesenta et qā
 años ouo fyo a jareth **E** spūs vis

quyo malalael dit xxx años **¶** quando
 ouo jareth aedo et sesenta et xl años

ouo fyo d enoch **¶** **E** spūs visquyo
 jareth dit años **¶** Quando ouo **E**

noch sesenta et qā años ouo fyo d
 matufalem **¶** **E** spūs visquyo enoch

trezientos años **¶** Quando ouo matu



falem aeto r ochenta r ochio **I**nos ouo
fyo d lamech **E** **E**spus bisquyo manu
falem **D**cc lxxij anos **Q**uand ouo
lamech **C**lxxij anos ouo fyo d nohe
E **E**spus bisquyo lamech **D**xc v anos
Quand ouo **D**c anos fue diluio
E **E**spus xl diluio bisquyo nohe
trezientos r cinquanta anos **E** **X**ij
fjos Sem **C**im **S**afet **Q**uand
ouo Sem **a**cto r **x**ij anos ouo fyo
a arfaxat **E** **E**spus bisquyo qm
metos anos **Q**uand ouo arfaxat
trepta r **q**ua anos ouo fyo a sale
E **E**spus bisquyo arfaxat **cc** m anos
Quand ouo sale trepta anos ouo fi
jo d eler **E** **E**spus bisquyo sale **cc**
r tres anos **Q**uand ouo eler trepta
r tres anos ouo fyo a falec **E** **E**sp
pus bisquyo eler **q**uodactos r trepta
anos // **Q**uand ouo falec trepta anos
ouo fyo d ven **E** **E**spus bisquyo fa

Leo. & zictos z nuene .anos / Quando
 ouo feu treyta . z .anos ouo fijo d
 saruch / **E** Espus feu visquyo & zictos
 z fiere .anos // Quando ouo saruch xxx
 anos ouo fijo a nachoz **E** Espus vis
 quyo saruch & zictos .anos **Q**uand na
 choz ouo xebm .anos ouo fijo a tare //
E Espus visquyo nachoz aeto . diez
 z nuene .anos **Q**uand ouo tare se
 tenta .anos ouo fijo abraham **E** Es
 pues visquyo tare & zictos z .anos //
 Quando abraham ouo aeto .anos ouo
 fijo a ysaac **E** Espus visquyo abraham
 setenta z .anos **Q**uand ysaac ouo
 setenta .anos ouo fijo a esau z a iacob
E Espus visquyo ysaac aeto . diez
 .anos // Quando ouo iacob noneta .anos
 ouo fijo a iosep // **E** Espus visquyo iosep
 aeto z diez .anos **E** Espus muso
E neste logar se acaba esta cuenta
Quma esta cuenta dela estoria

el libro muy
buena

De adam fasta en nohe / 02 de lvi / a
De nohe fasta abraham / 02 / xcvi / E Da
abraham fasta en moyses / 02 / dno / 02 / E
De moyses fasta en dauid / 02 / clxxx / a
nos / 02 / E De dauid fasta nabuco dno
por qnd destruyó a iherlm / 02 / x / dnos
E fino iherlm & sieta / lxx / años / 02 / E
E spus jrblos / 02 / dno / 02 / r / xx / dnos
E spus vno titus / 02 / destruyó a
iherlm / 02 / E De aquel qo aca son mill
r octo / 02 / l / vii / :

Esta cuenta r este estyto fue todo
hecho en egipto / 02 / a / x / m / años :

Esta es la cuenta de los moros de
de adam fasta alexandre / 02 / mill
r octo / 02 / lxx / años :

E de la fin de nohe fasta en alexandre
de mill / 02 / da / xx / años :

E de abraham fasta en alexandre
mill / 02 / da / l / m / años :

ebreos
en lugar de
mide sin

E de la erida de los obreros q yrre
ron de more fasta en alexandre / 02 / mill
E trezientos / 02 / r / xl / vi / años :

duda hade decir Misraim q es el nombre muy antiguo de
egipto y assi trasladaron Los setenta casi siempre

Desde dany hasta en alexandre setenta
tos e çrenta años: — m — : — u —

Desde nabuco dno por que destruyó los
robros fasta en alexandre / c / lxx / años

104

Desde alexandre fasta que fue ihu xp
puesto en cruz fuero c / xl / y / años: —

Aya alexandre qnd se leuataro las
estrellas fiziero esta cuenta myll e d
zientos / lx / v / que fuera: — m —

agua de deus
los estrelleros

Dela tomeria e mahomat fue antes
que fiziesen estos estrelleros la cuenta
çtraçtos / xl / v / años: — m —

Despus esta cuenta q fiziero los
estrelleros son / c / lxx / v / años fasta
enfe tyo esta otra cuenta de la era
e myll / c / xiii / Este es el ameyo

Este es el ameyo de la era de los mo
ros que fue en jneus / xxv / dias
del mes de julio / E en esa sazón era
la era del arambre e / lx / años:

notese
agua de deus
quince y ha
e año de 622

Esta es la generacio de mahomad
como viene de padre en hijo / E
desde adam / Mahomad nacio en

meta **C**on esto ouo i trenta años o meno a
pre dcaz en la tpa de arabia **C**onuytio
grandes gentes que los torno de las yblas
al raa de mas no ala fe de xps Ca no cre
veron la trimdat **C**ste mahomat fue fyo
de aballa / aballa fue fyo de mucalif //
Mucalif fue fyo de Esuy **E**suy fue
fyo de abelmanef **A**belmanef fue fyo
de Coay **C**oay fue fyo de queleb / que
leb fue fyo de mozza **M**ozza fue fyo de
cab **C**ab fue fyo de lue **L**ue fue fyo
de galip // galip fue fyo de fechez / fechez
fue fyo de melic **M**elic fue fyo de na
drax **N**adrax fue fyo de queneam // q
neam fue fyo de oeymam **O**eymam fue
fyo de modrica **M**odrica fue fyo de he
liez / heliez fue fyo de modat **M**odat
fue fyo de mzar / Mizar fue fyo de ma
dat / **M**adad fue fyo de Admon **A**dmon
fue fyo de dit / dit fue fyo de mocanoz
Mocanoz fue fyo de naoz **N**aoz fue
fyo de thureh / **T**ureh fue fyo de Jaro

Phed Jacob fue fyo de Jafub Jafub fue
 fyo de nebit **N**ebit fue fyo de yzmael
Cyzmael fue fyo de abraham **A**braham
 fue fyo de thare **T**hare fue fyo de
 nabor **N**abor fue fyo de zarch **Z**a
 rech fue fyo de tau **T**au fue fyo de
 feat **F**eat fue fyo de juaz juaz fue fi
 jo de celac **C**elac fue fyo de arphaxat
Arphaxat fue fyo de sem **S**em fue
 fyo de nohe el que paso el diluio // No
 he fue fyo de lamet **L**amet fue fyo
 de mathusalem **M**athusalem fue fyo
 de enoch **E**noch fue fyo de jara **J**a
 rat fue fyo de quenam **Q**uenam fue
 fyo de geems **G**eems fue fyo de sis
Sis fue fyo de dyz **D**yz fue aquel
 que nos diximos adam **O**yas los moys
 en su arauigo dizenle ansi **D**yz **D**yz
 despues que mahomat se fizo falsa pro
 feta **S**acab de treze años fue ala
 tomeria **S**amca y su era **S**aca
 lo de diez años ayphosse su vida de se
 senta y tres años **E** fizo esta orao

mahomat al orador **E** mandó que la di
viessen todo el pueblo **E**n nombre de
dios gracias orador de los pueblos Rey
de la **E**l Juzyio de a dno de me lla
mo: guanos en la cagera decha la ca
gera de aquellos ajen deste la tu gloria
E non de aquellos que son en tu ira **M**
Despades Amen: Misericordias tuas
Amine super oia opa tua **Q**uando esta
oracio ouo fecho mahomat muno **E** de **18** **30**
ameno su era de aca ouo de **xxij** años: **30**
Cuando no oyrz moros viniero al andalo
zia Era de noneta e tres: **30**
Vinieron los fijos de hadenhumay e la
daro donl Rey belhalez e vencierolo e
estos fijos de mahomat **E** esto fue en
Era de los moros **c** **xxxij**: **30**
Abrahame adalhel entro al anda **30**
luzia Era de aeto e treyta e tres: **30**
Turro habunbramp e llego con su po
der a Santiago Era de aca **xc** **m**: **30**
Fue abrahambz pbre Sanchol e campo
media manzana Sanchol **E** no la oca

media a su hermano abdulmelic y muryo
 ella Gra & cat / xc / ix : — u — : — u —

Quero a d'ffer padre & maymon Rey &
 toled Gra & cat / xxxv : — u — : — u —

Quero ally maymon Rey & toled Gra
 & cat / lxi : — u — : — u —

Quero yucaf fijo & teroffin el andalu
 zia ante albohac el Rey esto fue Gra &
 cat / lxxx / m / 7 : — u — : — u —

Estremestosse la gra en dia & viernes
 10 dias andado & Setiembre Gra & cat / 9 / 91

note se
 verdad

El Rey moro almazulh tomo orofa que
 era nuestra & despues ceru toled enste
 mesmo to Gra & mill / i / clj : — u — : — u —

Que fue venado el Rey ignares en pul
 gar en dia & lunes tres dias & agosto
 Gra & mill / i / clj : — u — : — u —

note se
 verdad

El Rey don alfonso meto & lempado
 el Rey & aragon amos entrado con sus
 fonsados en nauarra & gastarola toda &
 tomado el castillo & lengoz Gra & mill
 & diez e tres años / : — u — : — u —

Don Sancho fero fyo del Rey don fernand
que fue fyo del emperador vino a toledo
que vna al Rey de maguicas
que aue pmetido que le dare unos aue
res e creyeronlo muchos xpianos e
muchos Judios e manleuaronle mas e
diez mill mrs e el aguyose con ellos e
dixoles que fuessen con el a Sevilla e q
los pagaria y a grandes ganancias e
fueron con el por yr a Sevilla e el desta
mynor e fueron con el e fue a caname
ro un castillo yermo e yoblo e fizo dally
mucho mal al moros e a xpianos e
fue un dia martes a coger monte duno
un ossa e mato a sancho fero e luego
a tener dia que era jueves vino el Rey
e badaloz a grat por el e moros e tomo
el castillo de canamero e priso quatos
e fallo e mato los xxv dias de agosto
era de mill e cclviii: — — —
Quemaronse los alatares en toledo
en dia de Santa olalla e nesta era
de mill e cclviii años: — — —

corresponden
de el dia
martes con
v. y cinco de
agosto —

Nascho el infante don alfonso fijo del Rey
 don fernand Rey de toledo r de castilla
 En nascho **E**n nascho dxxx dias **E** nome
 bre en dia de sant dimitre **E** este infante
 es fijo de la empatriz de alemana Era de
 mill r a lxx **E**n este mismo año de spua
 esto estremesio la tya en toledo de dias
 de aziebre en una noche de grandes alu
 uios **E** de grandes velampagos **E** cayero
 muchas casas r muchos logares del mu
 ro r de las torres de toledo **E** estas de ab
 ades le monaon r bassa **E** sepades por **E**nt
 que fuerd somidos por plazer de Dios r son
 en la ysla de chypre **E** fuerd somidos
 en aziebre Era de mill r a lxx **E**n
 moeste birona por que tena un canallo
 a otro r matolor fizo apiz la carne de
 diola al padre a omer **E** esta ab
 dit era en lonburdia **E** por este peccado
 se sumo Era de 00 a lxx : — **W**
El Rey de leon fizo cruzada a tierra
 de moros **E** era a canores **E**

fuero y todos los sayles de egipto e muchas
gentes. E Lidarola o abna jneqs e a d
libra. E Embaro topes e aataras. E q
taua ya en sazón de la tomar. E adosse el
rey de leon con el rey de marruecos por grat
auer quel pmetio que que dexterrasse la villa
e non entrasse en qta e moros e fizolo
ansi e captuaro muchos xpianos e murepo
muchos sin cuenta. E despues fallecio
el rey moro de lo que pmetiera. Gra. E. O.
e d. zictos e p. senta.

Quero tomeros en la mar que vinen
de acre por la ysla de chypre e apu-
ron y e non los acogio ninguno ni les diero
ninguna meca por dios e moro y tres se-
manas. E yazien en los buques e por plus
alas de los tejados. E asi mecerose los to-
meros en la burca en dia de la ascension q
era diez dias de mayo. E alongarose qnto
ytro nygeros e operon grat rey. E le-
uatose grat viento en la mar e ouieron
grat tormeta e la abat. E n. e ellos yme-
ron sumosse e auye nombre luffa. E pa-
llo tal fe. e. z. de la que alcanço aq. l. fe. e.

correspondencia
era de

1260

a los romeros que yvan en la lancha e non
 sabien por donde se yua e tornarse a acre
 e dixierles las gentes como los tornastes
 e respondiero ellos oymos grat koyd e
 ouyemos grat tormeta e grat febr e no
 sabemos que fue e enfermado e agl febr
 e muerio. Ellos diez e embiavo a saber que
 cosa era agllo que otestiera e qn bime
 ron los mensajeros dixiero qse sumiera bassa
 e aue de acre fasta la ysla de chypre dia
 e medio por agua Era de mill e c l.

Esta abdit bassa que es en lombardia fue so
 e mpa en el mes de mayo Era de o / c lxxj
 e fizose la foja de los morales hermeja e dip
 noffe Era de o / c lxxj.

Allomo qn amarilla en roma e qn jornadas
 en degedz en mayo en dia de sant leonto Era
 de mill e dozientos e lxxj.

Como el rey don fernand a toledo e enforao
 y muchos omes e con muchos en calderas
 Era de mill e c lxxj.

Año elada en mayo que qno los arboles
 e las vinas e hizo mucho dano e valho
 a quel año la carga afuaz e las huas bn

marauada de la de la granda vn sueldo de
el menbrillo vn sueldo de En la fiesta de
Abila faza toled non ouo oho ninguno de
vulie el almu de la sal otho sueldo de Era
de mill e cc / lxx / y / años : — — —

El Rey de leon prendio a mendia e mon
tanches Era de cc / cc lxxviii : — — —

El Rey de castilla priso a ubeda Era
de mill e cc lxx : — — —

fo
verdad

El Rey don fernand de castilla e de
toled de leon e de galizia pre
dio a ardua donjo dia de sant petro
de dias por andar de leon e de uulho era
de mill e cc lxxiii años : — — —

idg
verdad

En dia viernes terero dia de junio
da ora de sesta omenas el sol amare
llestee de duro ansi amarillo vna pieca
entre sesta e nona esturestio el solo
e perdio toda su fuerca e fizep noche e
aparecieron estrellas va gntas ansi
que fuero de veyte apba de duro e
to como noche por e estlarestio luego
mas a qrat pieca non torno el sol en



su fuerza **E**spus cobro su fuerza se
 gut suele Era & mill r / a / lxx / vj :-

Don jaymes rey & aragon pnyso valen
 aa en siete dias del mes & julio Era
 & mill r / a / lxxvj :-

Egano el infante don alfonso fyo del rey
 don fernand d murgia & otros castillos
 muchos Era & o / a / lxxxj :-

Espus gano a lorca & amula Era
 & mill r / a / lxxxij :-

Egano el rey don fernand d capmona & ze
 dias & nonyebre Era & o / a / lxxxvj :-

Egavio el rey don fernand a Sevilla &
 moros & dirole el alcazar & metio y *note se que*
 los sus cauallos & ze dias & nonyebre
 lunes dia & sant thymete & acabo & los *sale con*
 wynte dias & usiavole la villa Era & o *la verdad*
 r / a / lxxxvij años :-

Quso el infante don alfonso fyo del rey
 don fernand & castilla & don a violan
 te fya del rey & aragon & fycio las bo
 dias en vallid Era & o / a / lxxxij años :-

El infante don fadrigue fyo del rey
 don fernand que gano a Sevilla &



De su muger Dña leonor caso con Dña dama
hana fya & Dn marquis & mal espina
fuero las loras en toledo seys dias & se fe
ro
E duraro estas loras quinze dias ma
tando toros & quebrando tabladros & dan
do panos Era & mill e cc lxxxix: —

Muchas cosas vos auemos otaado en este
libro del Rey Dn alonso el seteno
que fue en la Era & Oj cxxx años q
fue hermano del Rey Dn Sancho q mata
ron en camora
E del Rey Dn gñia q mu
rio en la prissio
E otaamos los del & co
mo fue casado muchas vezes
E agora q
remos otaar. Lo quel año despues que
gano a toledo & moros
E que fino la
Reyna Dña ximena m̄s
Dapose el Rey Dn
alonso con la Reyna Dña Costanca que era
de francia e troxola pa toledo
E esto era
en la era & Oj cxx años
E esta Rey
na Dña Costanca traxo en su casa su ca
pilla bie horxada & muchos buenos di
gos que le dizie sus horas & missas como
era costumbre de francia
E aquellos non
acordana con la dizezia de toledo en leer:

esto era por que en toledo no leyen por li-
 bros franceses mas por sus libros toleda-
 nos **E**n letras toledanas q' ellos siepre
 ouyera **D**elos q'os **D**elos go'os **E** por esto
 ouo auer entrellos vnos r los otros estar
 mos por que se temedua los vnos a los
 otros ansi vniere d' auer grandes peleas
 r muchas malas bueltas **E** la Reyna
 Dona Costança fue muy sanuda r dixo al
 Rey Don alfonso que si no fiziesse a todes
 los **D** toledo auer libros r usar **D** la ley
 da francesa que se yna ella pa francia
Cano era guysado p'us que todes eran
 xpianos que ouyessen los libros todes **D**
 vna manera **E** el Rey quered esto fize
 p'po mucho al Conxepo **E** alas yglas **D** to-
 ledo **E** non lo quered consentir **E** sobre
 esto ouo y muchas porfias r muy grades
E era estonax archo **D** toledo **D** n l' r
 land que era **D** francia que fuera
D crumego **E** alid **D** Sant fagud
E era muy santo ome **E** era y vn le-
 gad **D** el papa que auye nombre **D** n Rodri-
 go **E** fue tan grande la porfia sobre esta

razon que de las partes fueren al pp
E la Reyna pidiendo al Rey esta razon
que comenzara **C**on el Consejo y las
iglesias pidiendo que se guardasse con su uso
y con su leyenda por guisa que oyero a
sus yss cavalllos que lidiassen el vno por
los franceses y el otro por el Consejo de
toledo **E** pidiendo todos a Dios que se mostia
se la verdad qual de las leyendas era me
jor **E** lidiaron ambos y veno el Cavallo
de toledo **E** esto fue xxv dias de octu
bre en dia de vna fiesta que dize crep
m y crissimam martires **E** el cavallo
que lido por el oficio toledano fue de ma
tanza que es sobre ysuerga de arca y
torquada **E** quando esto ansi acaesio
fue la Reyna doña Costanza muy mal
trecha de pesar y furo en toda su porfia
E el Rey don alfonso por saber de ayu
da que se cupliesse la voluntad de la Rey
na dixo que el fecho de la ley de Dios no
era guisado que parasse por armas **E**
non fazer fuerza a los de toledo **E**

Reloviosse otra gussa **E** hizo otra vez
 apuntar grandes copias de ordenes **E**
 de muchas gentes **E** avitarose en tres
 dias **E** estudiaron en oraciones **E** toma
 ron de libros vno frances **E** otro tole
 dano **E** echarolos en vna grant fogue
 ra **E** el fuego asincanasse mucho al
 libro frances tanto que salto fuera del
 fuego **E** vino entre la gente **E** por esto
 oyeron grant alegria el Rey **E** la Reyna
 Dña Costanca **E** el fuego q quemio
 muy bien **E** su vagar **E** al talo fino
 el libro toledano sano **E** salvo **E** limpio
 ansi que nunca en el parçtio seual **E** q
 ma **E** por esto fue grant alegria **E**
 los toledanos dando alabancas a dios
E tambien las campanas **E** con todo
 esso el Rey don alonso por no estar
 en oviendo el fuego **E** la Reyna Dña
 Costanca uno de rogaz a los vnos **E**
 amenazar a los otros ansi que como
 quer que fuese hizo q se ficasse el ofi

ao frances en toledo ransi lo ayplio / E
entonces fue y leuata da vna palabra & pro
uerbio que dize ansi & quiere tener alla
vna ley. E despues de la muerte del Rey
don alfonso tornaro algunas iglias & to
ledo al oficio toledano E mantienelo y da
con otorgamiento del papa E son algunas
obrados E muchos logares & ordenes en
españa que a bu agora leen por el salte
no toledano E queremos saber que quito
adios toda la ley es vna como quer que
algunas razones del vn libro & saueran
del otro. E este aptameto de los libros &
ziruos hemos don vino: — — — — —

Enel tpo de tholomeo que fue Rey de
egypto el tercero de los tholomeos
este Rey fue de buenas adiciones
que ya vos contamos como grant tpo ante
que ihu xpo nasciese E mandando que
el Rey anochio fiziera & aguyas & quito
leuo Capitanos los judios de iherlm para
egypto tornalos vasallos del templo que
fuera robado E a los pleazir el sa

wrote **E**ste tholomeo fizo allegar se
 tenta de omes de los mas sabidores e
 mas viejos que en todos los reynos
 pudiero fallar e fizolos que tornassen
 todos los libros de la ley de dios que
 auje los judios e ebraeos en lengua
 de los caldeos / e asi fue sacado
 el salterio e los otros de la ley / e des
 pues ouo y otros esplanadores q los tor
 naron otra vez de la lengua de caldeo en ge
 go / e asi tornando los libros de una
 lengua **E**n otra ouiero los dauez
 los goths e estos los truxieron consigo
 quando vinieron a espana / e esta fin
 taro en toledo e en toda espana / e la
 otra razon fue que despues de la muerte
 de ihu xpo a grant tiempo quando se yua
 a cercando la fe de los yspanos salyo
 sant ieronymo grant iligo entre los xpi
 anos / e fue cardenal en roma / e
 fuese por mar papa iherlm / e a el era
 muy sabidor en ebraico e en griego
 e en caldeo e en latin e en arauigo



que seya mejor todos estos lenguajes que
otro ome ninguno. **E** fuese a bellem dnde
Ihu xpo naxiera. **E** moro en d' grat tpo
en vn monstero de frayles que el p' fizo
E all' estand' trasla' el salterio **E**
todos los otros libros de la ley de Dios de
ebraico en latin. **E** de all' vniere los
libros por toda la xpianidat. **E** dnde los
ouimos en franga. **E** por q' estos libros
eran fechos nueva mete vsaua los leer
los franceses. **O**ras en toledo en toda
espana usaua agllos otros libros anti
guos que fueran del tpo del Rey tholomeo
ansi como auedes oyd'. **E** por esto era
algun' p'ca de sacordimeto en algunas
palabras de los vnos libros a los otros.
E mas desto las figuras de las le
tras toledanas que era mucho de suaria
das de las que agora auemos: —

Despues que todo esto passo visquie
el Rey don alfonso su tpo. **E** si mu
no el Rey don alfonso ansi como los ya
diximos en la Era de 02 / c / xl / vii / años

¶ fua una su fya que fue la kerna
na brraca que fue casada con el conde don
remond el que fue fyo de alfonso jordan
de saint gil y de tolosa. Este casame
to nastro e spues el empuer don alfonso
de castilla e que los avamos en ste li
bro: — m: — m: —

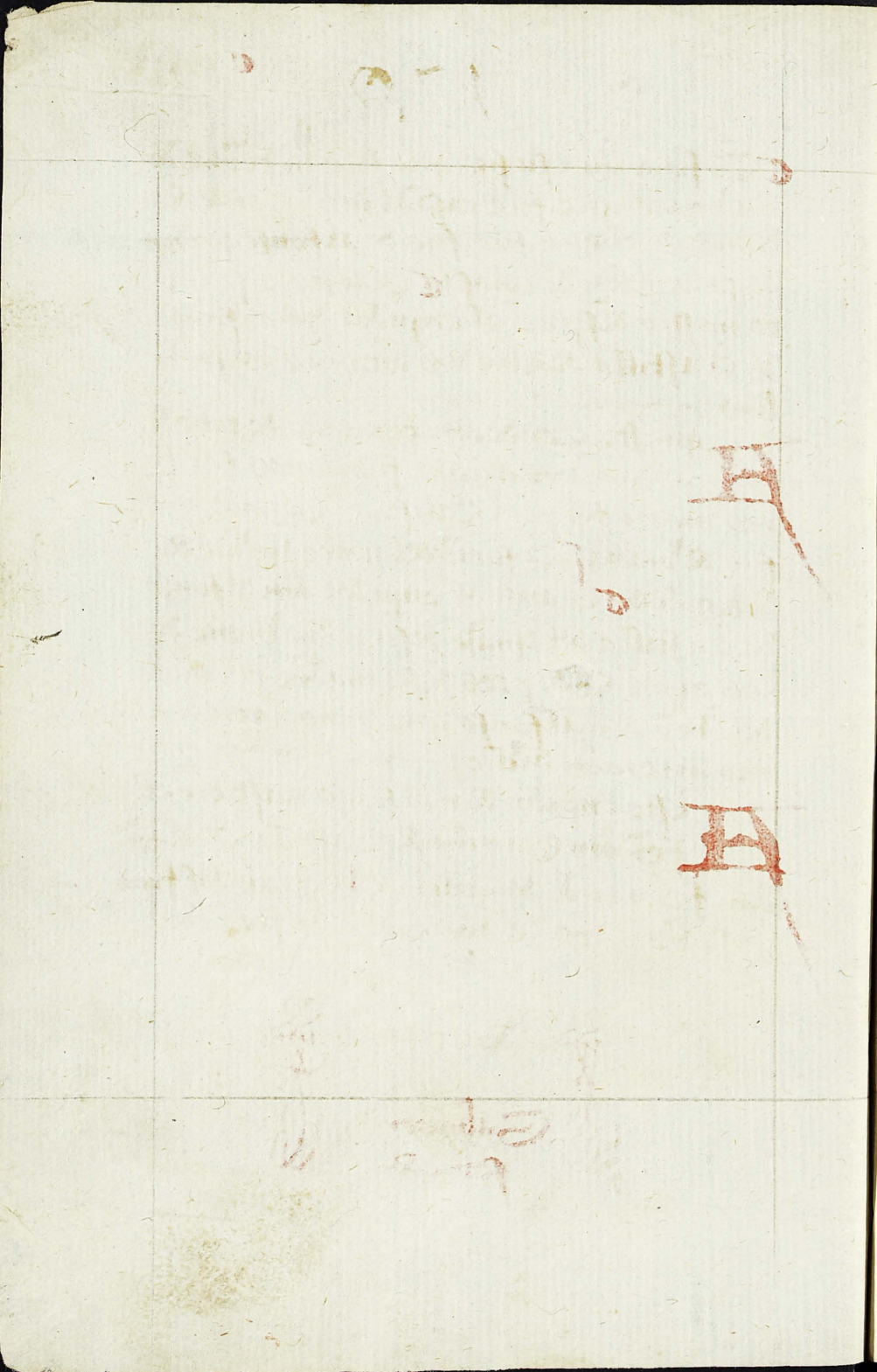
¶ queste conde don remond de toled
e que los agora fablamos fue su
hermano del papi calisto el segund que
fue de biana e fueron del noble linaje de
los godos. E asi el empuer don alfonso
de castilla del linaje de su padre viene de
los godos. E de ptes de su madre era meto
del rey don alfonso que gano a toled a
mo auemos dicho: — m: — m: —

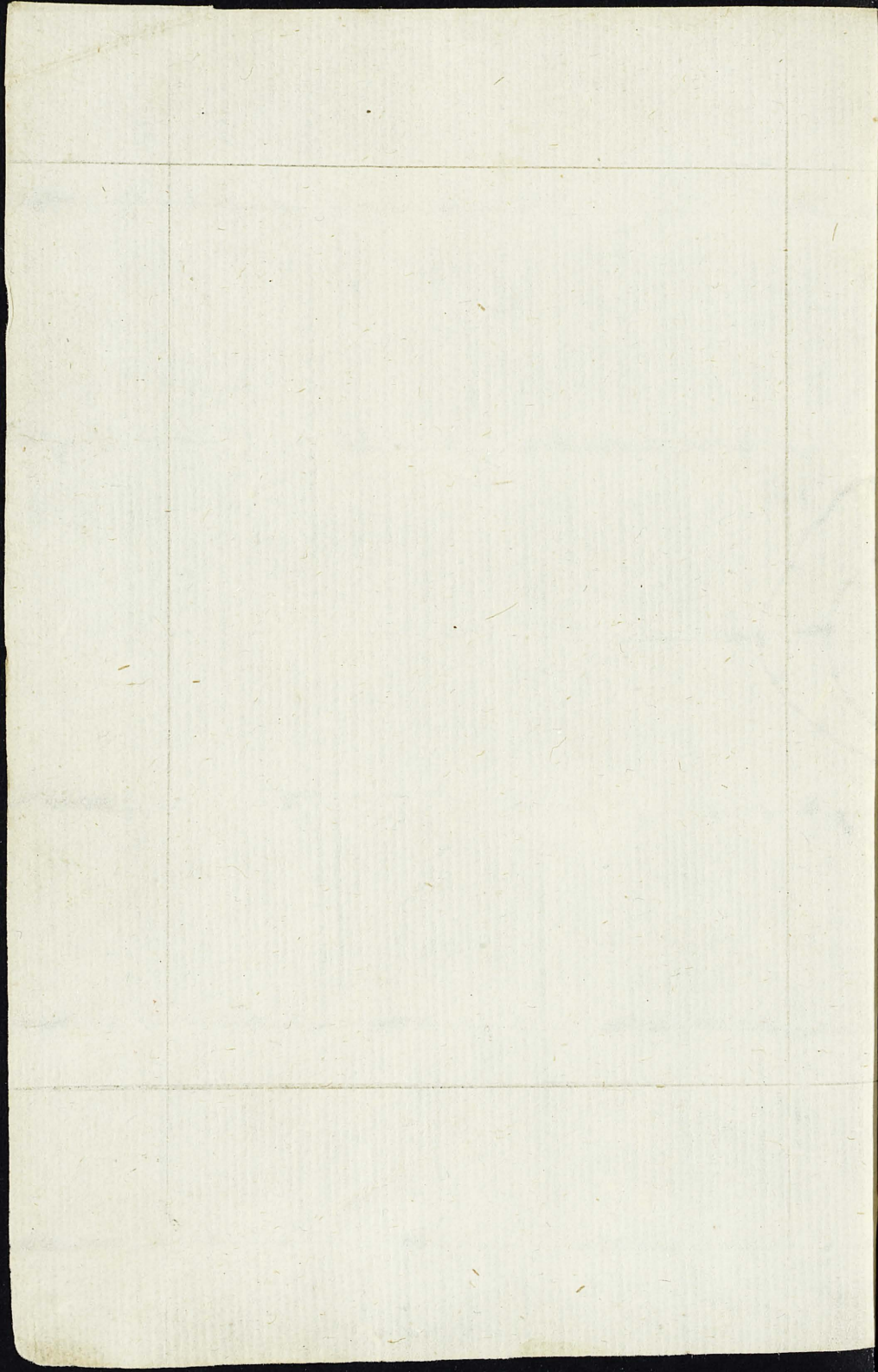
¶ este empuer don alfonso nastro el
rey don sancho de castilla e el rey
don fernand de galizia e otras de fyas
ansi como los ya dixiemos en ste libro: —

do cruaas

Salmeron
fernand







ut exordium
deus deus deus deus

